



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

## **2017KO MARTXOAREN 24AN TOKIKO GOBERNU BATZARRAK EGINDAKO OHIKO BILKURA**

### **Etorri diren batzordekideak:**

**Mikel Agirrezabala Ezkurdia**  
**Miren Itziar Arratibel Imaz**  
**Jexus Peñagarikano Labaka**

Etorri diren zinegotziak:

Jon Mikel Iglesias Otegui

Arkaitz Fraile Quijera

Maria Iciar Jauregui Huarte

Maria Cristina Goya Amiama

**Idazkaria:** Naia Ruiz de Eguino Garcia-  
Echave

Ibarran 2017ko martxoaren 24an udaletxeko bilera-aretoan, goizeko hamaikak direnean Tokiko Gobernu batzarrak bilera egin zuen eta alboan adierazitako jaun-andreak elkartu ziren ohiko bilkura egiteko asmoz, horretarako deituta baitzeuden

Egintzaren buru Mikel Agirrezabala Ezkurdia Alkate izan zen eta Bitarteko Idazkari lanetan Naia Ruiz de Eguino

Udalburuak egintza ireki dela adierazi ondoren, bilkura honetarako ditugun gaiak aztertu eta eztabaidatu dira eta honako erabaki hauek hartu dira

### **LEHENA:**

#### **1.2017KO MARTXOAREN 10EKO AKTAREN ONARPENA**

2017ko martxoaren 10ean eginiko Gobernu batzarraren akta irakurri ondoren, hona Tokiko Gobernu Batzordeak, aho batez, harturiko

#### **ERABAKIA**

**BAKARRA:** Onartzea 2017ko martxoaren 10ean eginiko Gobernu Batzarraren akta



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

## **BIGARRENA:**

### **2.-2017KO MARTXOAREN 14AN BURUTURIKO INGURUMEN, MERKATARITZA ETA NEKAZARITZA BATZORDEAREN INGURUAN HARTURIKO ERABAKIAK**

#### **2.1 ZAMALANEN ERRESERBARAKO SEINALEZTAPENAK. AURREKONTUA**

Kontuan hartuta Euskal Herria kalean ibilgailuekin sortu ohi den arazoa, zamalanen erreserba-gunetan ere aparkatzen baitu askok.

Kontuan hartuta zamalanen erreserba-guneen gehiengoa ez dagoela behar bezala seinaleztatua, ordutegiak ez daude merkatarien beharretara egokituta, eta abar.

Kontuan hartuta Udaleko ingurumen, merkataritza eta nekazaritza teknikaria eta aguazila gune bakoitzeko merkatariekin bildu zirela 2016ko ekainean, euren beharrak zein diren ezagutzeko.

Kontuan hartuta aipaturiko bileratan honoko zamalanen erreserba-guneak egokitzea adostu zela:

KALEA	ORDUTEGIA
EH 8	9:00 – 13:30 Astelehenetik ostiralera Arratsaldean TAO
EH 9-11	9:00 – 13:30 Astelehenetik ostiralera Arratsaldean TAO
EH 17	8:00 – 13:30 Astelehenetik ostiralera 16:00 – 18:00 Astelehenetik ostiralera 18:00etatik aurrera TAO 8:00 – 10:00 Larunbatetan
EH 35-41	9:00 – 13:30 Astelehenetik ostiralera Arratsaldean TAO
EH 53	9:00 – 12:00 Astelehenetik ostiralera Arratsaldean aparkalekua



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

Udal brigadako pabilioian dagoen materiala aztertu ostean bi seinale aprobetxatzerik daudela kontuan hartuta, Rotulos Vicenteri aurrekontua eskatu zaio taulan zehazturiko seinaleztapenak egokitzeko.

Kontuan hartuta Rotulos Vicenteren aurrekontua 456,41 eurokoa dela, BEZ barne.

Kontuan hartuta Ibarra Udala zenbateko hori 2017ko Aurrekontu Orokorren bitartez finantziatu ahal duela, 1.0000. 226.431.00.06 partidaren bitartez.

2017ko martxoaren 14an buruturiko Ingurumen, Merkataritza eta Nekazaritza Batzordearen irizpena kontutan izanik hona Tokiko Gobernu Batzordeak, aho batez, harturiko

### **ERABAKIA**

LEHENA: Rotulos Vicenteren aurrekontua onartzea, guztira 456,41 euroko zenbatekoagatik, BEZ barne.

BIGARRENA: Kontuhartzaitzak zenbateko hori 1.0000. 226.431.00.06 partidatik ordaintzea faktura iristen denean.

HIRUGARRENA: Erabaki honen berri kontuhartzaitzari ematea.

LAUGARRENA: Erabaki honen berri Rotulos Vicenteri ematea (E).

### **2.2 BELARMENDI. KUNETAK GARBITZEKO 4 LANGILEEN AURREKONTUA**

2016ko azaroaren 24an Tolomendik eskualdeko udalei jakinarazi zien, enplegua sustatzeko helburuarekin, Lanbidetik baserri bideetako eta ur bideetako kunetak garbitzeko lau langileen kontrataziorako 24.000 euroko diru laguntza jaso zuela.

Lau langileen kontratazioa Belarmenditik egin da, guztira 6 hilabeterako eta 7 ordu/eguneko lan jardunarekin.

Ibarra Udala herri bideetan kunetak garbitzearekin interesaturik agertu zen, eta lau langile hauek bost egunez Ibarra lan egiteko eskaera luzatu zion Tolomendiri egun horretan.

Ibarra Udala honoko lanak aurreikusi ditu: Argindegitik Izaskunera doan bide bazterrak garbitzea, Molpoido bideko kunetak garbitzea, Belabietako pistan kunetak garbitzea, Uzturreko bidean ubideak garbitu, Izaskun auzoan utzikeriz dagoen lursailetik



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

Elutzun/Intsalus aldera.

Kontuan hartuta lau langileak bost egunez lan egiteak 1.288,46 euroko gastua suposatzen diola Udalari.

Kontuan hartuta Ibarako Udalak zenbateko hori 1.0000.210.170.00.00 2017 aurrekontu partidatik finantziatu dezakeela.

2017ko martxoaren 14an buruturiko Ingurumen, Merkataritza eta Nekazaritza Batzordearen irizpena kontutan izanik hona Tokiko Gobernu Batzordeak, aho batez, harturiko

### **ERABAKIA**

LEHENA: Belarmenditik kontratatutako lau langileak Ibarren ur bideen kunetak garbitzen ari direla aintzat hartzea, guztira 1.288,46 euroko zenbatekoagatik.

BIGARRENA: Kontuhartzaitzak zenbateko hori 1.0000.210.170.00.00 2017 aurrekontu partidatik ordaintzea, dagokion faktura iristen denean.

HIRUGARRENA: Irizpen honen berri kontuhartzaitzari ematea.

### **2.3 HONDAKINAK. KALE HEZITZAILEAK. AURREKONTUAK**

Ibarako Udalbatzak hiri-hondakinen bilketa sistema aldatzea erabaki zuen 2017ko urtarrilaren 12an egindako bilkuran, atez ateko sistematik edukiontzi bidezko bilketara.

Beharrezko den prozedura jarraitu ostean, aipaturiko edukiontziak 2017ko apirilaren 24an ezartzen hastea aurreikusten da.

Herritarrei edukiontzi bidezko bilketa sistemaren informazioa behar bezala zabaltzeko helburuarekin, udal korporazioa osatzen duten bi alderdiek hilabete batez bi kale hezitzaile ezartzea adostu zuten, honoko egutegia kontuan hartuta:

- ✓ Astelehenetik ostiralera 18:00ak eta 23:00ak bitartean
- ✓ Bi asteburutan 18:00ak eta 23:00ak bitartean

Hiru enpresei aurrekontua eskatu ostean:

ENPRESA	ZERBITZUA	EUROAK (BEZ BARNE)
ELKARREKIN 21	Eskatutako zerbitzua	21.961,5
	+	
	Proposamen gehigarriak	18.324,5
	<b>GUZTIRA</b>	



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

		40.286
SPORA	Eskatutako zerbitzua	7.986
ARTELATZ	Eskatutako zerbitzua	8.400

Kontuan hartuta ekonomikoki abantailatsuena Sporaren aurrekontua dela, guztira 7.986 euroko zenbatekoagatik.

Kontuan hartuta Ibarra Udalak zenbateko hori 1.0000.226.162.20.03 2017 aurrekontu partidatik finantziatu dezakeela.

2017ko martxoaren 14an buruturiko Ingurumen, Merkataritza eta Nekazaritza Batzordearen irizpena kontutan izanik hona Tokiko Gobernu Batzordeak, aho batez, harturiko

### **ERABAKIA**

LEHENEA: Sporaren aurrekontua onartzea 7.986 euroko zenbatekoagatik, BEZ barne.

BIGARRENA: Kontuhartzailtzak zenbateko hori 1.0000.226.162.20.03 2017 aurrekontu partidatik ordaintzea faktura iristen demean.

HIRUGARRENA: Erabaki honen berri Kontuhartzailtzari ematea.

LAUGARRENA: Erabaki honen berri Elkarrekin 21, Spora eta Artelatz enpresei ematea (E).

### **2.4 ZUHAITZAK ETA LANDAREAK**

Ibarra Udalak urteroko moduan tepeak jarri nahi ditu herriko sarreran (10 tepe), Azkueko errotondan (21 tepe) eta Euskal Herria kaleko farolatan (35 ale) dauden loreontzietan.

Kontuan hartuta Iratze Lorazantza S.L.k 1.312,95 euroko aurrekontua aurkeztu zuela 2016ko abenduaren 14an aipaturiko lekutan tepeak/loreak jartzeko.

Kontuan hartuta Ibarra Udalak zenbateko hori 1.0000.212.172.20.00 2017 aurrekontu partidaren bitartez finantziatu dezakeela.

2017ko martxoaren 14an buruturiko Ingurumen, Merkataritza eta Nekazaritza Batzordearen irizpena kontutan izanik hona Tokiko Gobernu Batzordeak, aho batez, harturiko



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

## **ERABAKIA**

LEHENA: Iratze Lorezaintza S.L.ren aurrekontua onartzea 1.312,95 euroko zenbatekoagatik, BEZ barne.

BIGARRENA: Kontuhartzaitzak zenbateko hori 1.0000.212.172.20.00 2017 aurrekontu partidatik ordaintzea faktura iristen denean.

HIRUGARRENA: Erabaki honen berri kontuhartzaitzari ematea.

LAUGARRENA: Erabaki honen berri Iratze Lorezaintza S.L. enpresari ematea (E).

### **2.5 ENERGIA AUDITORIA UDALETXEAN. AURREKONTUAK**

Ibarrako Udalak Udaletxeko argiteria hobetzeko helburuarekin, ingurumen, merkataritza eta nekazaritza teknikariak hiru aurrekontu eskatu ditu eraikinaren auditoria energetikoa egiteko:

ENPRESA	EUROAK (BEZ barne)
INERGETIKA	798,60
SEMATEC	1.439,90
I+D ENERGIAS	2.697,09

Kontuan hartuta ekonomikoki merkeena Inergetikaren aurrekontua dela, guztira 798,60 euroko zenbatekoagatik, BEZ barne.

Kontuan hartuta Ibarrako Udalak zenbateko hori 1.0000.601.165.00.01 2017 aurrekontu partidatik finantziatu dezakeela.

2017ko martxoaren 14an buruturiko Ingurumen, Merkataritza eta Nekazaritza Batzordearen irizpena kontutan izanik hona Tokiko Gobernu Batzordeak, aho batez, harturiko

## **ERABAKIA**

LEHENA: Inergetikaren aurrekontua onartzea 798,60 euroko zenbatekoagatik, BEZ barne.

BIGARRENA: Kontuhartzaitzak zenbateko hori 1.0000.601.165.00.01 2017 aurrekontu



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

partidatik ordaintzea faktura iristen denean.

HIRUGARRENA: Irizpen honen berri kontuhartzaitzari ematea.

LAUGARRENA: Irizpen honen berri Inergetika (E), Sematec (E+G) eta I+D ENERGIAS (E+G) enpresei ematea.

## **2.6 FEIJOA SEUDOLOWIANA**

Euskal Herria 8 kalean, Danon Txokoaren aurrealdean, zuhaitz bat falta da (Feijoa Seudolowiana motakoa) duela hilabete batzuetatik, karga/deskargako kamioiek kolpatzearen ondorioz.

Kontuan hartuta udal brigadako buruak Feijoa Seudolowiana zuhaitz mota hau lortzeko zailtasunak izan dituela, azkenean Landare enpresatik ekartzea lortuta, 240 euroko inguruko zenbatekoagatik.

Kontuan hartuta Ibarra Udalak zenbateko hori 1.0000.212.172.20.00 2017 aurrekontu partidatik finantziatu dezakeela.

2017ko martxoaren 14an buruturiko Ingurumen, Merkataritza eta Nekazaritza Batzordearen irizpena kontutan izanik hona Tokiko Gobernu Batzordeak, aho batez, harturiko

### **ERABAKIA**

LEHENENA: Aintzat hartzea Feijoa Seudolowiana zuhaitz bat Landare enpresatik ekarri izana.

BIGARRENA: Kontuhartzaitzak Feijoa Seudolowianaren gastua ( $\approx$  240€) 1.0000.212.172.20.00 2017 aurrekontu partidatik ordaintzea Landare enpresaren faktura iristen denean.

HIRUGARRENA: Erabaki honen berri kontuhartzaitzari ematea.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

### **HIRUGARRENA:**

### **3.- 2017KO MARTXOAREN 14AN BURUTURIKO KIROL BATZORDEAREN INGURUAN HARTURIKO ERABAKIAK**

#### **3.1- KIROL ARLOKO DIRU-LAGUNTZAK: 2016KO KITAPENA**

Ikusita, 2016ko ekainaren 15ean egindako Kirol batzordeak Kirol arloko diru laguntzak arautzen dituzten oinarriak onartu zituela.

Ikusita, 2016ko urriaren 6an egindako Kirol batzordean erabaki zirela taldeei eman behar zitzaizkien diru-laguntzak.

Ikusita, aipatu batzordean diru-laguntza bi ordainketetan ordaintzea onartu zela: kopuruaren %60, erabakia Gobernu batzordeak onartutakoa, eta gainerako %40 kitapena onartzerakoan.

Ikusita, 2017ko otsailaren 13an amaitu zela 2016ko diru-laguntzen kitapena egiteko epea.

Ikusita, epean aurkeztutako kitapenak era egokian aurkeztu dituztela.

2017ko martxoaren 14an buruturiko Kirol Batzordearen irizpena kontutan izanik hona Tokiko Gobernu Batzordeak, aho batez, harturiko

#### **ERABAKIA**

LEHENA: Onartzea kirol taldeek aurkeztutako kitapenak.

BIGARRENA: Ordaintzea taldeei falta zaien diru-laguntzaren %40a.

Sendi ekintza pilota eskola	1.643,60 €
Gimnasia Erritmikoa Belabieta Kirol Kluba	1.400,00 €
Sokatira taldea:	4.156,40 €
Lauburu Kirol Elkarte	10.400 €
Lokatzetan Kirol taldea: Mendi duatloia	720 €
Lokatzetan Kirol Taldea: Rider	600 €
Sokatira taldea: Euskadiko 8X8 goma	280 €





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

HIRUGARRENA: Jakinaraztea akordio hau Kontuhartzailletza eta kirol taldeei (2 hizkuntza).

#### **LAUGARRENA:**

### **4.- 2017KO MARTXOAREN 20AN BURUTURIKO EUSKARA ETA HEZKUNTZA BATZORDEAREN INGURUAN HARTURIKO ERABAKIAK**

#### **4.1-TOLOSAKO KOMUNIKAZIO TALDEA: 2017KO DIRU-LAGUNTZA ESKAERA**

Ikusita, 2015eko apirilaren 24ean Ibarra udalak eta Tolosaldeko Komunikazio Taldea 2015-2017 lankidetzaren hitzarmena sinatu zutela.

Ikusita, hitzarmen horretako 4. a) klausulak honakoa dioela:

*a) Diru ekarpen zuzena. Egonkortasun ekonomikoa bermatzeko: Udalak urteko 21.500 € emango dizkio (biztanleko 5€) TKTri 2015, 2016 eta 2017. Urteetan.*

Ikusita, aipatu lankidetzaren hitzarmenaren 6. Klausulak honakoa dioela:

*SEIGARRENA.- Aipatutako diru ekarpen zuzena (4.a puntu) honela egingo da: hitzarmenean adostutako diru-ekarpenaren %70a, dagokion urteko egitasmoa eta aurrekontua aurkeztu eta hilabeteko epean jasoko du TKT-k, beste %30a, abenduan jasoko du urte bereko jardunaren oroitidatzia eta Udalaren udakarpen osoa zurtzeko fakturak edota beraien fotokopia konpultsatuak eta zerga zein gizarte segurantzako betebeharrak egunean izatearen ziurtagiriak aurkeztu ondoren.*

Ikusita, TKT-k 2017ko martxoaren 17an, 2017rako egitasmoa eta aurrekontua aurkeztu zituela

2017ko martxoaren 20an buruturiko Euskara eta Hezkuntza Batzordearen irizpena kontutan izanik hona Tokiko Gobernu Batzordeak, aho batez, harturiko

### **ERABAKIA**

LEHENA.- Ematea Tolosaldeko Komunikazio Taldeari 21.500 €ko diru-laguntza.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

BIGARRENA.- Ordaintzea Tolosaldeko Komunikazio taldeari 15.050 €, diru-laguntzaren lehen zati gisa (%70).

HIRUGARRENA.- Aipatu kopuru hori 430.3535.00.00 diru partidatik ordaintzea.

LAUGARRENA.- Jakinaraztea erabaki hau Tolosaldeko Komunikazio Taldeari eta Kontuhartzailtza arloari (E).

#### **4.2-UDALEKU IREKIAK PROZEDURA IREKI BIDEZ KONTRATATZEKO PLEGUEN ONARPENA**

Ikusita, udaran udaleku irekiak kontratatzeke garaia dela.

Ikusita, idazkaritzak eta teknikariak prestatu dituela Udalekuak kontratatzeke pleguak

2017ko martxoaren 20an buruturiko Euskara eta Hezkuntza Batzordearen irizpena kontutan izanik hona Tokiko Gobernu Batzordeak, aho batez, harturiko

#### **ERABAKIA**

**LEHENA.-** Onartzea aurkeztutako plegu arministratiboak eta teknikoak (I ERANSKINA)

#### **4.3-ARGIA ALDIZKARIA: PUBLIZITATE PROPOSAMENA**

Ikusita, Argia aldizkariak Aktualitatearen Gakoak izeneko liburuxkan publizitatea jartzeko proposamen berri bat egin diola Ibarra udalari.

Ikusita, udalari proposatzen diotela faldoi bat (186 x 55 mm) jartzeko proposamena egin diotela.

Ikusita, faldoi horren prezioa 300 € + BEZ dela.

2017ko martxoaren 20an buruturiko Euskara eta Hezkuntza Batzordearen irizpena kontutan izanik hona Tokiko Gobernu Batzordeak, aho batez, harturiko

#### **ERABAKIA**



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

LEHENENGOA.- Ez kontratatzea publiziterik Argia Aldizkariaren Aktualitatearen Gakoak aldizkarirako, aurten jada beste publizitate batzuk kontratatu ditu eta Argiarekin.

BIGARRENA: Erabaki honen berri eman Argia Aldizkariari (E)

### **BOSGARRENA:**

## **5.- 2017KO MARTXOAREN 17AN BURUTURIKO OBRA ETA ZERBITZU BATZORDEAREN INGURUAN HARTURIKO ERABAKIAK**

### **5.1-IBARRAKO HILERRIKO KUDEAKETA ZERBITZUA, PROZEDURA NEGOZIATUAREN BIDEZ KONTRATATZEKO PLEGU ADMINISTRATIBO ETA TEKNIKOEN ZUZENKETAK ONARTZEA**

2013ko apirilaren 15eko 127/2013 alkate dekretu bidez HARGOI S.L. enpresari esleitu zitzaizkion Ibarra hilerriko mantentze-lan eta hileta zerbitzuak. Kontratua 4 urterako egin zen.

kontratua apirilaren 30ean amaitzen denez, zerbitzua lehiaketara atera behar dela eta, 2017ko martxoaren 3an egindako gobernu Batzarrean plegu administratibo eta teknikoak onartu ziren.

Plegu teknikoetako 4. puntuko "Ehorzte-lanak" atalean azaldutako lanetako bat honakoa da:

*"Gorpuzkiak eta hezurak hobitik ateratzea, 10 urte igarotakoan eta gorpuzkiak hezurtegira eramatea familiak horrela nahi badu (hobitik ateratzeak 2012 urtetik 2015era, biak barne, eta hezurtegi guztiak 10 urte baino gehiagokoak badira). Lan hauek kontratuaren prezio barruan daude, ez dira aparte kobratuko".*

Ikusi da hilerrian, gaur egun, 75 nitxo hutsik daudela eta urteko gutxi gora behera 5 inguru betetzen direla, beraz, urte askorako daudela libre eta, ondorioz, ez dela beharrezkoa 10 urte igarotakoan gorpuzkiak ateratzea. Hori dela eta puntu hori pleguetatik kentzea proposatzen da.

Lan horren balorazio ekonomikoa egin da eta egin behar ez denez, lizitazio prezioa jaitsi egin beharko litzateke 17.000 €tik 16.000 €-ra.

Bestalde, eskaintza ekonomikoa xehetua aurkeztu behar izatea eskatzea komenigarria dela ikusi da, horretarako plegu administratiboan k) eta l) atalak erantsi dira.

2017ko martxoaren 17an buruturiko Obra eta Zerbitzu Batzordearen irizpena kontutan izanik hona Tokiko Gobernu Batzordeak, aho batez, harturiko



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

## **ERABAKIA**

**LEHENENGOA:** Hilerriko kudeaketa zerbitzua iragarki gabeko prozedura negoziatuaren bidez lau urterako kontratatze prozesua abian jarri ahal izateko, plegu administratibo eta teknikoetan egindako aldaketak onartzea (II ERANSKINA)

**BIGARRENA:** Aldaketak honako enpresei jakinaraztea:

- 1.- HARGOI
- 2.- LANDARRI
- 3.- HARRESPIL
- 4.- ORIA FUNERARIA

## **I ERANSKINA**

**OPORRETAN EUSKARAZ UDALEKU IREKIAREN ANTOLAKUNTZA ETA  
KUDEAKETA  
ZERBITZUA EMATEKO KONTRATAZIOA.**

**-BALDINTZA EKONOMIKO-ADMINISTRATIBOEN PLEGUA-  
- Prozedura irekia -**

**ARLO SUSTATZAILEA:** EUSKARA ETA HEZKUNTZA

**ESPEDIENTE KODEA:**

**KONTRATUAREN XEDEA:** Kontratu honen xedea 2017. Urtean Ibarra Udalak sustatzen duen Oporretan Euskaraz udaleku irekiaren antolakuntza eta kudeaketa Zerbitzua kontratatzea da. Bertan parte hartuko duten 4 eta 10 urte bitarteko neska-mutilak.

**CPV Kodea**

**ESLEIPEN PROZEDURA:** Irekia



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

**LANA EGIKARITZEKO EPEA:** Ekainaren 1etik uztailaren 31era bitarte, 2 HILABETEKO EPEA

**AURREKONTUA:** 24.600 euro (%21eko BEZa gehitu beharko zaio ).

**BALIO ESTIMATUA:** 24.600 euro (Gehi %21 eko BEZa). Aipatu bez-a prezioaren barruan ez dago sartua.

**BEHIN-BEHINEKO BERMEA:**

**BEHIN BETIKO BERMEA:** Esleipen prezioaren %5 BEZ gabe

**ESPEDIENTEA IKUSGAI JARTZEA:** Euskara eta Hezkuntza departamentuan

**PROPOSAMENAK AURKEZTEKO EPEA:** 15 egun natural, iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen denetik.

**ESLEIPEN IRIZPIDEAK:**

\* **Eskaintza ekonomikoa: 55 PUNTU**

\* **Beharrezko zerbitzuaren proiektua: 35 PUNTU**

- Oinarrizte teoriko eta proiektuaren helburuak: 8 puntu
- Lan metodologia: 10 puntu
- Zeharkako lerroak jorratzeko kalitatea eta gaurkotasuna: 7 puntu
- Proposamena udalerrriaren errealitatera egokitzea: 10 puntu

\***Hobekuntzak: 10 PUNTU**

## **KLAUSULAK**

### **1. ARAUBIDE JURIDIKOA**

1.-Kontratu hau zerbitzuak emateko da, Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratua, azaroak 14ko 3/2011 Errege Dekretu legegilearen 10. artikulua aurreikusitakoaren arabera. Administrazio-kontratua izango da, eta herri-administrazioek kontratazioetarako erabiltzen dituzten printzipio komunen arabera arautuko da, eta beti ere kontratazioa publikoaren arloan Europako erkidegoen zuzenbideak zehaztutako printzipio komunen arabera.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

Aurreko paragrafoan ezarritakoaren arabera, honako hauek izango dira kontratua arautuko dutenak:

- 1.- Baldintza ekonomiko-administratiboen plegu hau.
- 2.- Lizitazioa eta kontratua egiterakoan eta bi horiek garatzen diren bitartean indarrean dauden Toki Araubideko nahiz Herri Administrazioetako Kontratueta legezko eta arauzko xedapenetan jasotako kontratazio-arauak.

Zehazki, ondorengo arauak aplikatuko dira: 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, toki-araubidearen oinarriak arautzen dituena; 781/1986 Legegintzako Errege Dekretua, apirilaren 18koa, toki-araubidearen arloan indarrean dauden xedapenen testua bateratua onesten duena; azaroak 14ko 3/2011 Errege Dekretu legegilea, Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratua onesten duena; eta ondoko hau izango da arauzko xedapena: 817/2009 Errege Dekretua, maiatzaren 8koa, Sektore Publikoaren Kontratuen Legea partzialki garatzen duena, eta 1098/2001 Errege Dekretua, urriaren 12koa, herri-administrazioen Kontratuen Legearen Erregelamendua onesten duena, aurrekoei kontra egiten ez dien neurrian.

- 3.- Administrazio-zuzenbideko gainerako arauak.

2.- Zuzenbide pribatuko arauak zuzenbide osagarri gisa erabiliko dira, kontratua interpretatu, bete edo iraungitzerako garaian eta kontratua indarrean dagoen bitartean zalantzak sortu eta zalantza horiek aurreko paragrafoan aipatutako xedapenen bidez argitu ezin direnean. Edonola ere, zuzenbide pribatuko arauak aplikatzeko, kontuan hartu beharko dira administrazioaren eskumenak.

3.- Erabat teknikoak diren gaietan izan ezik, plegu honetako xedapen guztiak espedienteari lotutako gainerako aukerako baldintzen gainetik egongo dira.

## **2. KONTRATUAREN XEDEA**

1.- Kontratu honen helburu nagusia 2017. urtean Ibarako udalak sustatzen duen *Oporretan Euskaraz udaleku irekiaren antolakuntza eta kudeaketa Zerbitzuaren kontratazioa* egitea, aurrekontuaren, Plegu honetan eta Baldintza Plegua teknikoan ezarritakoaren arabera.

Bertan parte hartuko dute 4 eta 10 urte bitarteko neska-mutilak.

2.- Kontratuaren xedeak lote bakarra du

## **3. KONTRATUAREN IRAUPENA ETA KONTRATUA GAUZATZEKO EPEA**



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

Plegu honetan aipatzen diren prestazioak burutzeko epea 2017ko ekainaren 1etik 2017ko uztailaren 31rarte izango da. Kontratua formalizatu eta hurrengo egunetik aurrera kontatuko da epe hori.

Kontratuaren luzapenik ez da aurrikusten.

Zerbitzua epe horretan ematen ez bada, kontratistak berandutzeagatiko erantzukizunei aurre egin beharko die, nahiz eta Administrazioak aurretik ohartarazi ez.

#### **4. AURREKONTUA-LIZITAZIO-MOTA**

Kontratuaren aurrekontua eta lizitazio-mota 24.600 eurotako da (%21 eko BEZ barneratu beharko zaio prezioari). Lizitatuzaileek kopuru horretatik behera dagoen eskaintza egin dezakete, bestelako kopuru zehatz bat proposatuz.

Lizitatuzaileek egiten dituzten proposamenetan, ulertuko da ondorio guztietarako sartuta daudela kontrata-prezioak ez ezik, kontzeptu ezberdinak zergapetzen dituzten era guztietako zergak ere. Hala ere, Balio Erantsiaren Gaineko Zergak banakatua agertu beharko du eskaintzetan, kontratuari bere arautegi arautzailearen arabera aplikagarri zaizkion tipoa eta zenbatekoa adieraziz.

#### **5.FINANTZAKETA**

Plegu honetan aipatzen den kontratu gauzatzea behar beste diru jarri da aurtengo ekitaldiko aurrekontuan 227.337.30.04.2017 partidan.

#### **6. ORDAINTZEKO MODUA**

Kontratuaren prezioaren ordainketa honela egingo da:

Lehenengo ordainketa, urteko prezioaren guttizkoaren %80, udalekuen antolakuntza eta exekuzio lanei dagokiona, aipatu lan horiek eginda daudenean ordainduko da, uztailaren 15erako, beti ere esleipendunak fakturak edo kontratuak aurkeztuz gero.

Bigarren ordainketa, udalekuen kudeaketari dagokiona da, eta urteko zenbatekoaren %20koa izango da. Zenbateko hori jaso ahal izateko derrigorrezkoa izango da kontratuko betebeharrak guztiak betetzea, eta gastuen likidazioa aurkeztu, bai eta gastu horien egiaztagiriak ere, udalekuetako jardueren programari eta balorazioari buruzko informazioa jasotzen duen txostenarekin batera. Era berean, eskuragarri daudenean, TC-1 eta TC-2 agirien kopiak ere aurkeztu beharko ditu.

Abenduaren 27ko 25/2013 Legeak xedatzen duen arabera, faktura elektronikoa ematera derrigortuta dauden entitateek fakturak Ibarako udalari formatu elektronikoan



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

bidali beharko dizkiote Gipuzkoako Foru Aldundiaren Egoitza Elektronikoaren bidez, helbide honetara: <https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua>, horretarako Ibarra Udalaren DIR3 kodeak erabiliz:

Kontabilitate Bulegoa: L01200420  
Organo kudeatzailea: L01200420  
Unitate izapidatzailea: L01200420

## **7. KONTRATISTAREN ESKUBIDEAK ETA OBLIGAZIOAK**

1.- Prezioa kobratzeko eskubidea seigarren klausulan xedatutakoaren arabera izango da.

2.- Kontratatik honako betebeharrak berezi hauek ditu, Plegu honetan eta arau osagarrietan jasotakoez gainera:

a) Kontratuaren xedeko lanak egikaritu ditu, eta pertsonalki egingo ditu, kontratuan ezarritako klausulak eta haren oinarria den proiektua zorrotz betez, eta Udal teknikari eskudunaren aginduetara. Era berean, ezin izango du kontratua, osorik edo neurri batean, beste pertsona baten esku utzi administrazioaren baimen espresik gabe.

b) Behin-betiko fidantza zehaztutako epean jarriko du, eta bidezkoa denean, osagarria.

c) Esleipen-egintzan zehaztutako epean formalizatuko du kontratua.

d) Kontratuaren indarraldi osoan administrazio publikoekin kontratatze gaitasuna mantentzea bermatuko du, eta behartuta egongo da etor litezkeen ezintasun eta bateraezintasunen berri ematera hamabost eguneko epean.

e) Litzitazioaren eta kontratuaren ondorioz sortutako gastu guztiak ordainduko ditu, besteak beste: Aldizkari Ofizialetan eta prentsan azaldutako iragarkiek sortutakoak, fidantzen eraketakoak, eta, hala dagokionean, kontratua eskritura publikoan bere kopiekin formalizatzeak.

f) Lan Legeriaren, Gizarte Segurantzaren eta Hitzarmen Kolektiboen alorrean dauden xedapen guztiak beteko ditu, eta baita 31/1995 Legea (Lan Arriskuak Prebenitzeko Legea) eta lege hori garatzen duten Errege Dekretuetan jasotako guztia (bereziki langileentzako prestakuntza-ekintzei eta babes-ekipo indibidualen hornidurari dagokienez), eta, halaber, zerga-alorreko xedapenak ere beteko ditu. Bestalde, Udal Korporazioak eta zerbitzuaren Zuzendaritzak ez dute inolako erantzukizunik hartuko, xedapen horiek ez betetzeagatik etor litezkeen erantzukizunetan.





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

- g) Kontratua egikaritzerakoan, eta bermealdia bukatzen den arte, antzeman daitezkeen akatsen erantzukizuna izango du.
- h) Lanak egiterakoan nahiz bere obligazioak betetzerakoan Udalari eta hirugarrenei eragindako kalte guztiak ordainduko ditu.
- i) Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren 12. artikuluan esaten dena errespetatzea, kontratu honen xede diren lanak burutzearen ondorioz esleipendunak udalaren titularitateko fitxategietan dauden kutsu pertsonaleko datuak lortu beharra izango balu.

Era berean, kontratuaren esleipendunak bermatu beharko du, datuen tratamendua udaleko bulegoetatik kanpo egiten bada, kutsu pertsonaleko datuen tratamendu hori egitea fitxategiaren arduradunak espresuki baimendutakoa izango dela erabiltzaile batentzat edo erabiltzaile-profil batentzat, eta kasu orotan, fitxategi motari dagokion segurtasun maila bermatua izango dela, hori guztia, abenduaren 21ko 1720/2007 Errege Dekretuko 86. artikuluan esaten dena kontuan hartuta, zeinaren bitartez onartzen baita LOPD garatzen duen Arautegia.

## **8. ADMINISTRAZIOAREN ESKUBIDEAK ETA OBLIGAZIOAK**

- 1.- Udalari dagokio kontratuaren ikuskapena egitea bere langile teknikoaren bidez. Horiek jarraibideak eman ahal izango dizkiote kontratistari, betiere lana modu eraginkorrean betetze aldera, kontratua arautzen duten klausulak oinarritzat hartuta eta alkateak dituen maila goragoko zuzendaritza- eta ikuskaritza-ahalmenen kalterik gabe.
- 2.- Administrazioa behartuta egongo da seigarren klausulan xedatutakoaren arabera ezarritako kopurua ordaintzera.

## **9. BERMEAK**

- 1.- Ez da behin-behineko bermerik eskatzen.
  - 2.- Kontratu honen lizitazioan abantaila gehien dituen eskaintza ekonomikoa aurkezten duen lizitatuak behin betiko bermea jarri beharko du Udalaren Kutxan, esleipen-prezioaren %5-aren baliokidea, BEZ kenduta.
- Berme hori jartzeko epea 10 egun balioudunekoa izango da, bermea jartzeko jakinarazpena egiten zaion egunetik aurrera kontatuta.
- Jarritako bermea itzultzeko eskatu ahal izango du esleipendunak, kontratua egikaritzen amaitutakoan eta, bere kasuan, bermealdia amaitu denean.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

3.- Bermeak Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratua, azaroak 14ko 3/2011 Errege Dekretu legegilearen 96. artikuluan baimendutako edozein modutan (esku-diruz, Zor Publikoko balioez, abalez edo kauzio aseguruaz) eta indarrean dagoen legeriak araututako baldintzetan eman ahal izango dira.

## **10. LIZITAZIOAREN PUBLIZITATEA**

Kontratazio honen iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

Internet bidez ere egingo da publizitatea, Ibarra Udaleko kontratugilearen profilean argitaratuz ([www.ibarra.eus](http://www.ibarra.eus)).

## **11. PARTE HARTZEKO AHALMENA ETA PROPOSAMENEN AURKEZPENA**

1.- Lizitazio honetan parte hartu ahal izango dute gaitasun juridikoa eta jarduteko gaitasuna duten eta kaudimen ekonomiko, finantzario eta teknikoak duten pertsona natural edo juridiko guztiek baldin eta Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratua onesten duen, azaroak 14ko 3/2011 Errege Dekretu legegilearen 60. artikuluan zehaztutako kontratatzeke debekuen kasuren baten barnean ez badaude.

### Kaudimen teknikoa:

1. Aurkezten diren enpresak 3 urteko lan esperientzia ziurtatu behako dute udaleku zerbitzuak eman dituzten Administrazioen ziurtagiri bidez.
2. Koordinazio lanak egingo dituen pertsonak unibertsitateko erdi mailako titulazioa izan beharko du, aisialdiko zuzendari titulua eta haur eta gazteekin ekintzatan hiru urteko esperientzia izan duela ziurtatu beharko du. Koordinazio lanetan arituko denaren agiri horien kopia konpultsatuak aurkeztu beharko dira.
3. Begirale denek batxilergo titulua edo goi mailako heziketa zikloa izan beharko dute (Gizarte eta kultura animazioa edo Gizarte eta Kultur Zerbitzuetako Goi mailako teknikaria). Begirale hauen %40ak aisialdi monitore titulua izan beharko dute (ziurtagiri konpultsatua aurkeztuko da).
4. Langileen %100 nahitaez egiaztatu beharko dute administrazioko 3. Hizkuntza eskakizuna, dagokion ziurtagiria aurkeztuta, 263/1998 Dekretuari jarraituz. Beraz, hezkuntzako 2. Hizkuntza eskakizuna, EGA edo administrazioko 3. Hizkuntza eskakizunaren pareko beste titulu batzuk aurkeztu ahalko dira.
5. Lan honetan arituko diren orok, ziurtatu beharko du ez dela sexu-askatasun eta sexu-ukigabetasunaren aurka egindako delituengatik kondenatua izan epai irmoarekin. Horretarako, Sexu delitugileen erregistroko zentralaren ziurtagiria ekarri beharko da (uztailaren 28ko, 26/2015 legeak egindako, adingabearen



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

babes juridikoaren urtarilaren 15eko 1/1996 Lege Organikoaren 13.5 artikulua (aldaketa).

Kontratu honen lizitazioan abantaila gehien dituen eskaintza ekonomikoa aurkezten duen eskaintzaileak bere kaudimen ekonomikoa finantzaria eta teknikoa egiaztatu beharko du Plegu honetako 14. klausulan adierazten den moduan.

2.- Enpresari batzuk lizitazioan batera parte hartzeko interesatuta daudenean, aldi baterako enpresa elkarteak sortu ahal izango dute horretarako. Hori eskritura publikoan formalizatu beharrik ez da izango, harik eta esleipena bere alde egiten den arte. Kasu horretan, enpresariak solidarioki behartuta egongo dira Administrazioaren aurrean, eta elkartearen ordezkari edo apoderatu bakarria izendatu beharko dute, eta horrek kontratutik eratorritzen diren eskubideak gauzatzeko eta obligazioak betetzeko adinako ahalmenak izango ditu, kontratua amaitzen den arte.

3.- Lizitatuzaileek honela aurkeztu beharko dituzte beren eskaintzak:

- Epea: 15 egun naturaleko epean, lizitazio honen iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen denetik.

- Bi era hauetako batean:

a) Leihatilan, Ibarra Udaleko sarreran (San Bartolome Plaza, 2), lanegunetan 9:00etatik 14:00 arte.

b) Posta ziurtatuaren bidez, honako helbide honetara zuzenduta: "IBARRAKO UDALETXEA, San Bartolome plaza 2, 20400 IBARRA. Erreferentzia: OPORRETAN EUSKARAZ UDALEKU IREKIAREN ANTOLAKUNTZA ETA KUDEAKETA ZERBITZUA EMATEKO KONTRATAZIOA.

Bidaltzaileak egiaztatu egin beharko du bidaltze hori Posta bulegoan egin duen data, eta egun berean, fax bidez (943 67 38 52) edo posta elektronikoen bidez (idazkaria@ibarra.eus) iragarri beharko dio kontratazio-organismoari eskaintza bidali duela. Bi baldintza horiek bete ezean, proposamena ez da onarturko, proposamenak aurkezteko epea amaitu ondoren jasotzen bada. Hala ere, zehaztutako egun horren ondoren hamar egun natural igarotzen badira proposamena jaso gabe, proposamen hori ez da inola ere onartuko.

Proposamenak behar bezala aztertu eta prestatu ahal izateko, Baldintza Pleguak interesatuen eskura egongo dira [www.ibarra.eus](http://www.ibarra.eus) webgunean.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

Era berean, espediente administratiboa udal bulegoetan aztertu ahal izango da, Euskara eta Hezkuntza sailean, bulego orduetan, eta deialdia jakinarazten den egunetik hasi eta eskaintzak aurkezteko epea bukatzen den egunera arte.

4.- Lizitatzailleek **HIRU GUTUN-AZAL ITXITAN** aurkeztuko dituzte beren proposamenak, izenburu hau jarrita: “*OPORRETAN EUSKARAZ UDALEKU IREKIAREN ANTOLAKUNTZA ETA KUDEAKETA ZERBITZUA EMATEKO KONTRATAZIOA*” parte hartzeko proposamena. Gutun-azal horiek eskari orokorrarekin batera sartuko dira sarrera-erregistroan, eta lakratuta eta zigilatuta egon daitezke.

**LEHENENGO GUTUN-AZALAK-** “DOKUMENTAZIOA” azpiztitulua izango du, eta honako dokumentu hauek jasoko dira bertan:

1.- Bere izenean edo beste pertsona fisiko edo juridiko baten izenean aurkeztu, proposamena auzetuz duen pertsonaren NAN.

2.- Ardurapeko aitortpena, Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratua onesten duen, azaroak 14ko 3/2011 Errege Dekretu legegilearen 60. artikuluan zehaztutako kontratatze debekuen kasuren baten barnean ez dagoela eta Administrazioarekin kontratatze lege ezarritako baldintzak betetzen dituela ziurtatzen duena (Ibarra Udalaren eredu normalizatua, II. eranskina)

*\*Hainbat enpresa aldi baterako enpresa elkarte gisa aurkeztu badira lizitazio honetara, enpresari horietako bakoitzak aurreko 1. eta 2. ataletan adierazitako dokumentazioa eman beharko du. Behin-behineko bermeari dagokionean, aldi baterako enpresa elkarteko partaide bat edo batzuek aurkeztu ahal izango dute, beti ere bermeak partaide guztien izenean era bateratu eta solidario batean erantzuten badu.*

*\*\*Elkarte Administrazioaren aurrean eraginkorra izan dadin, aski izango da gutunazal honetan idazki bat eranstea sinatzen duten enpresari izenak eta zirkunstantziak adieraziz, bakoitzaren partaidetza zehaztuz eta kontratua indarrean dagoen bitartean Udalaren aurrean guztien ordezkari osoa izango duen pertsona izendatuz.*

*\*\*\*Atzerriko enpresek, Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratua onesten duen, azaroak 14ko 3/2011 Errege Dekretu legegilearen 55. eta 58. artikuluek, eta Administrazio Publikoetako Kontratuaren Legearen Araudi Orokorra onartzen duen urriaren 12ko 1.098/2001 Errege Dekretuaren 9. eta 10. artikuluek aurreikusitako moduan egiaztatu beharko dute beren gaitasuna.*



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

\*\*\*\* *Kontratazio Organoa eta esleipenean parte hartzen duten enpresen arteko komunikazioa, A sobreaan aurkezten den helbide elektronikoaren bidez egingo da. Derrigorrezkoa da helbide hau A sobreaan garbi adieraztea*

\*\*\*\*\* *Kontratua esleitzen den unetik aurrera, bi hilabeteko epea izango dute esleipenean parte hartu duten partaidideek (salbu esleipenean garaile izendatzen den den partaidea) aurkeztu duten dokumentazioa eskatu eta berreskuratzeko. Egin ezean, Udalak dokumentazio osoa suntsituko du.*

**BIGARREN GUTUN-AZALAK** “ESKAINITZA - ESKAINITZA TEKNIKOA” azpтитulua izango du, eta honako dokumentu hauek sartuko dira bertan:

- a) Eskaintzak baloratzeko irizpideak betetzen direla ziurtatzen duten agiriak. Horien artean, plegu honetako 13. klausulan ageri direnak eta batez ere memoria teknikoak. Memoria teknikoak ez aurkezteak lizitatzaileraren bazterrean uztea ekar dezake.

**HIRUGARREN GUTUN-AZALAK** “ESKAINITZA ESKAINITZA EKONOMIKOA” azpтитulua izango du, eta honako dokumentu hauek sartuko dira bertan:

1. Eskaintza ekonomikoa, plegu honen I. eranskinean jasotako proposamen ekonomikoa arabera, behar bezala beteta.

Hirugarren gutun-azaleko dokumentazioari buruzko oharra:

\* Ez da onartuko ereduaren arabera idatzi ez den proposamen ekonomikorik.

\*\*Prezioen eskaintzaren banakapenean antzeman daitezkeen akats aritmetikoak konpontzeko, guztizko prezioaren eta BEZ kopuru aplikagarriaren zifrak hartuko dira baliozkotzat, eta ofizioz egingo dira oinarritzko prezioa eta BEZ zenbatekoa banakatzeko dagozkion kalkuluak

## **12. KONTRATAZIO MAHAIA ETA PROPOSAMENAK IREKITZEA**

1.- Kontratazio Mahaia hasierako osaera nominala eta ondorengo aldaketak Ibarra Udalaren kontratugilearen profilean eta web orrialdean ere ([www.ibarra.eus](http://www.ibarra.eus)) argitaratuko da.

Kontratazio Mahaia honako kideekin osatuko da:

- Lehendakaria: Alkatea edo honek eskuordetzen duen zinegotzia
- Udal Kontuhartzailea
- Udal Idazkaria



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

- Euskara Teknikaria

2.- Proposamenak ireki aurretik, eskaintzaren lehenengo gutun-azalean aurkeztutako dokumentuak kalifikatuko ditu Mahaiak.

Lizitatzailleek aurreko klausulan exijitutako dokumentu guztiak sartuko dituzte aurkeztutako dokumentazioaren gutun-azalean, eta ez da onargarria izango dokumentu horiek berak beste lizitazio baterako erabiltzea, nahiz eta beste lizitazio horretako plikak irekitzeko ekitaldia aldi berean egin.

Mahaiak akats materialak ikusiko balitu aurkeztutako dokumentazioan, komenigarri ikusten badu, gehienez hiru egun balioduneko epea eman ahal izango du, lizitatzailleak akatsa zuzen dezan. Horretarako errekerimenduak faxez edo posta elektronikoz egingo dira lehentasunez, enpresak lizitazioan aurkeztu duen dokumentazioan aipatutako zenbaki edo helbidera zuzenduta.

3.- Kontratazio Mahaiak Ibarra Udaletxeko bulegoetan irekiko ditu proposamenak (San Bartolome plaza, 2) proposamenak aurkezteko epea amaitu ondoren kontratazio profilean adieraziko da zein egunetan egingo den.

Ekitaldi horretan, onartutzat eman diren kontratu-eskaintzen bigarren gutun-azala bakarrik irekiko da (eskaintza teknikoa), ekitaldi publikoan (hau ere kontratazio profilean adieraziko da enpresa interesatuek parte har dezaten).

Hasierako deialdi hau mantentzea nahiz balizko aldaketak argitara emango dira kontratugilearen profilean ([www.ibarra.eus](http://www.ibarra.eus)), jakinarazteko egoki irizitako beste edozein moduren kalterik gabe.

4.- Bigarren gutun-azalean jasotako atalei dagokien eskaintza baloratu ondoren, Kontratazio Mahaiak eskaintzen hirugarren gutun-azala (eskaintza ekonomikoa) irekiko du, hori ere ekitaldi publikoan. Ekitaldi horretarako deialdia ere kontratugilearen profilean argitaratuko da ([www.ibarra.eus](http://www.ibarra.eus)), jakinarazteko egoki irizitako beste edozein moduren kalterik gabe.

5.- Azkenik, Mahaiak kontratazio-organoari aurkeztuko dio esleipen-proposamena.

6.- Kontratazio Mahaiak edozein unetan eskatu ahal izan ditu enpresek aurkeztutako dokumentazioa aztertzeko edo eskaintzak baloratzeko beharrezko direla irizitako txosten teknikoak eta juridikoak.

### **13. ESLEITZEKO IRIZPIDEAK**

Honako irizpide hauek kontuan hartuko dira esleipena erabakitzeko:



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

## 1.- FORMULA BIDEZ BALORATU DAITEZKEEN IRIZPIDEAK (hirugarren sobrea).

1. Eskaintza ekonomikoa: 55 puntu gehienez.

Honako formula hau erabiliko da eskaintza ekonomikoan emango diren puntuak kalkulatzeko.

$$P = \frac{55 \times BO}{BM}$$

P= puntuazioa; BM= jaitsiera handiena; BO= eskaintzaren jaitsiera.

Aditzera eman behar da, prezioari dagokion esleipen-irizpidea aztertzeke orduan, eskainitako zenbatekoak izango direla kontutan, BEZa gabe alegia.

## 2.- FORMULA GABE BALORATZEN DIREN IRIZPIDEAK (bigarren gutunazala)

### 2.1. BEHARREZKO ZERBITZUAREN PROIEKTUA: GEHIENEZ 35 PUNTU

- a. Oinarritze teoriko eta proiektuaren helburuak: 8 puntu gehienez
- b. Lan metodología: 10 puntu gehienez
- c. Zeharkako lerroak jorrazeko kalitatea eta gaurkotasuna: 7 puntu gehienez
- d. Proposamena udalerraren errealitatera egokitzea: 10 puntu gehienez

### 2.2. HOBEKUNTZAK: GEHIENEZ 10 PUNTU

## 14. KONTRATUA ESLEITZEA ETA ESLEIPENA JAKINARAZTEA

1.- Administrazioak, aukeran, ahalmena izango du kontratua proposamenik onuragarrieneri esleitzeko, aurreko klausulan ezarritako irizpideak aplikatuz, proposamenaren balio ekonomikoari kasu egin beharrik gabe, edo, bestela, lizitazioa esleitu gabe utz dezake, betiere erabakia esleipen-irizpideen arabera hartuz.

2.- Esleipen-proposamena erabaki ondoren, Kontratazio Mahaiak errekerimendua egingo dio abantaila gehien dituen eskaintza ekonomikoa aurkeztu duen lizitatuileari, hamar egun balioduneko epean, errekerimendua jaso ondorengo egunetik kontatuta, ondorengo dokumentazioa aurkez dezan:

- Zerga eta Gizarte Segurantzako obligazioak betetzen dituela egiaztatzen duten justifikazio dokumentuak, baldintza hauek aurretik egiaztatuta geratu ez badira.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

- Osaera edo aldaketa eskritura, hala behar badu, Merkataritza Erregistroan inskribatua, baldintza hori eskatzen den kasuetan. Bestela, osaera dokumentua, estatutuak edo sortze ekintza, jarduera arautzen duten arauak jasota, dagokion Erregistro Ofizialean inskribatuta, hala behar izanez gero.
- Eskaintzaren sinatzailearen ordezkari itza egiaztatzen duen dokumentazioa (pertsone horrek beste pertsona fisiko edo juridiko baten izenean jarduten duenean)
- BEZatik salbuesita dagoen entitate bat izango balitz, salbuespen bat esleituta duelako, hori frogatzen duen ziurtagiria aurkeztu beharko du.
- Kaudimen ekonomikoa eta finantzarioa egiaztatzea, honela:
  - Erakunde finantzarioen txostena edo, hala dagokionean, arrisku profesionaletarako kalteordain-asegurua egiaztatzea.
- Kaudimen teknikoa egiaztatzea, honela:
  - Enpresaburuek azken 10 urteetan egindako zerbitzu edo lan garrantzitsuenen zerrenda (gutxienez 3 urteko esperientzia frogatu beharko dute udaleku zerbitzuak ematen); horien zenbatekoa, datak eta hartzailea, publikoa edo pribatua, adieraziz. Egindako lanak edo zerbitzuak organo eskudunak egindako edo ikus-onetsitako ziurtagiriaren bidez egiaztatuko dira, hartzailea alor publikoko entitate bat denean; hartzailea subjektu pribatua denean, horrek berak egindako ziurtagiriaren bidez, edo, ziurtagiri hori ezean, enpresaren aitortzaren bidez; hala dagokionean, aginte eskudunak ziurtagiri horien berri emango dio zuzenean kontratazio organoari.
  - Koordinazio lanak egiten dituen pertsonaren titulazioen aurkezpena (unibertsitateko erdi mailako titulazioa, aisialdiko zuzendariaren titulua eta haur eta gazteekin ekintzatan hiru urteko esperientzia duela frogatzeko ekintzak egin dituen lan tokietako ziurtagiriak).
  - Langile denen 3. hizkuntza eskakizuna dutela frogatzen duen ziurtagiria.
  - Langile denen sexu askatasun eta sexu-ukigabetasunaren aurka egindako delituengatik epai irmo bidez kondenatua izan ez direla ziurtatzen duen dokumentua (Sexu delitugileen erregistroko Zentralaren Ziurtagiria uztailaren 28ko, 26/2015 legeak egindako, adingabearen babes juridikoaren urtarilaren 15eko 1/1996 Lege Organikoaren 13.5 artikulua aldaketa).
- Beste edozein dokumentu, kontratazio-organok eskatuta, kontratatze gaitasuna duela egiaztatze edo kontratua egikaritze erabiltzera konprometitutako bitartekoak benetan eskura dauzkala egiaztatze.





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

- Dagokion behin-betiko bermearen aurkezpena.

Errekerimendua adierazitako epean behar bezala bete ezean, ulertuko da lizitatzailleak kendu egin duela bere eskaintza; kasu horretan, dokumentazio bera eskatuko zaio eskaintzak sailkatuta geratu diren ordenaren arabeko hurrengo lizitatzailari.

3.- Behin betiko bermea jarri eta aipatutako dokumentazioa aurkeztu ondoren, kontratazio-organoak dokumentazioa jaso ondorengo hurrengo bost egun baliodunetan esleituko du kontratua.

4.- Esleipena motibatua izango da, izangai edo lizitatzaileri jakinaraziko zaie eta, aldi berean, Ibarra Udalaren kontratugilearen profilean argitaratuko da ([www.ibarra.eus](http://www.ibarra.eus)).

Jakinarazpenean eta kontratugilearen profilean, 156.3 artikulua arabera zein epetan formalizatu behar den adieraziko da.

5.- Kontratuaren esleipena bi hilabeteko epe maximoan egingo da, proposamenak ireki ondorengo egunetik kontatuta. Ezarritako epean esleipen-erabakirik ematen ez bada, lizitatzailleek eskubidea izango dute beren eskaintza kentzeko.

## **15. KONTRATUAREN FORMALIZAZIOA**

Kontratua dokumentu administratiboan formalizatu beharko da, esleipenaren jakinarazpena jaso ondorengo hurrengo hamabost egun baliodun baino geroago ez. Nahikoa titulu izango da agiri hori, edozein erregistro publikotara sartzeko. Hala ere, kontratistak kontratua eskritura publiko bihurtzea eskatu ahal izango du, eta bere kargura izango dira horri dagozkion gastuak.

Kontratua formalizatzeko egintza Udaletxeko Idazkaritzako bulegoetan egingo da (San Bartolome plaza 2, 1. solairua), Zerbitzuak hala eskatuta.

Formalizatu ondoren osatzen da kontratua.

Kontratua formalizatu ondoren, GAO n eta Ibarra Udaleko kontratugilearen profilean ([www.ibarra.eus](http://www.ibarra.eus)) argitaratuko da.

## **16. KONTRATUA EGIKARITZEA**

Era berean, jarduerarekin hasi baino lehen, enpresa kontratistak idatziz egiaztatu beharko du arriskuen ebaluaketa eta prebentziozko jardueraren planifikazioa egina duela, baita laneko zentroan beren zerbitzuak beteko dituzten langileei dagokienez informazio eta formazio alorreko obligazioak bete dituela, hori guztia urtarilaren 30eko



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

171/2.004 Errege Dekretuan jasotzen dena kontuan hartuz, laneko arriskuen prebentzioari buruzko dekretuan, hain zuzen.

1.-Lanak ezingo dira hasi, kontratistak kontratua sinatzen duen arte.

2.- Kontratista behartuta dago kontratua betetzera lanak egiteko finkatuta dagoen epe barruan, baita, bere kasuan, zehaztu diren zatiko epeak. Kontratista berandutzeak ez du Administrazioaren aldetik aurrez abisatu beharra ekarriko. Kontratista, berari egoztekoak diren arrazoiak tarteko, epea bere osotasunean betetzerakoan berandutu egin bada, Administrazioak kontratua suntsitzeko edo Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratua onesten duen, azaroak 14ko 3/2011 Errege Dekretu legegilearen 212. artikuluan aurreikusitako zigorrak jartzeko erabakia hartu ahal izango du.

3.-Kontratistak kontratua bere "arrisku eta kontura" onartzen duela ulertuko da, testu bereko 215. artikulua araberak.

## **17.ZEHAPENEN ARAUBIDEA**

### **1.- Arau-haustek.**

Oso larriak, larriak edo arinak izango dira kontratistak kontratua gauzatzen duen bitartean egiten dituen arau-haustek.

a) Oso arau-hauste larriak izango dira honako hauek:

-Zehaztutako epean zerbitzua ematen ez hastea, edo zerbitzua emateari uztea, ezinbesteko arrazoiak daudenean izan ezik.

-Udalaren baimen espresurik gabe, zerbitzuak, osorik edo neurri batean, beste bati utzi, alokatu edo eskualdatzaea.

-Plegu honetan ezarritako edozein baldintza edo obligazio ez betetzea, gerora hortik erator daitezkeen egintzen kalterik gabe.

-Lanak argi eta garbi gaizki edo modu irregularrean egitea.

-Prestazioaren zaintzaz arduratzen den Zerbitzuko arduradunek emaniko aginduak ez betetzea, lanaren garapenari dagokionez, eta oro har, lan horien prestazioa erregulatzen duten arauak ez betetzea.

-Bi arau-hauste larri edo gehiago egitea.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

b) Arau-hauste larriak izango dira:

-Atzerapen ez sistematikoa, lanak egiterakoan.  
-Kontrataturiko langileen eskura Udalak jarritako baliabide materialak eta azpiegiturak behar bezala ez erabiltzea.

-Behin eta berriz akats larriak egitea.

c) Arau-hauste arinak izango dira aurreko horietan aurreikusi ez diren gainerako guztiak eta, nolabait ere, Baldintza Plegu honetan zehaztutako baldintzen kalterako direnean, zerbitzuan kalte larriak eragiten ez badute.

## 2. Zehapenak.

Honako zehapen hauek jarri ahal izango zaizkio kontratistari:

- a) Oso arau-hauste larriengatik: 1.001eurotik 3.000€ra
- b) Arau-hauste larriengatik: 301 eurotik 1.000 €ra
- c) Arau-hauste arinengatik: 300 € bitarte.

Hala eta guztiz ere, oso arau-hauste larriak direnean, Udalak erabaki ahal izango du zehapenak jarriko dituen, klausula honetan aurreikusitakoaren arabera, edo kontratua suntsitzeko dagokion espedienteak hasiko duen.

## 3.Eskumena

Zehapen hauek Alkatetza-Lehendakartzak emaniko Ebazpenaren arabera jarriko dira, arau-hauste arinak eta larriak direnean, eta, oso arau-hauste larriak direnean, organo esleipendunak jarriko ditu, aurrez dagokion espedienteak izapidetu ondoren. Kasu horretan kontratistari audientzia emango zaio, eta hala badagokio, abal-emaileari.

## 4. Ordainketa.

Kontratistak Udal Diruzaintzan ordainduko du zehapenen zenbatekoa, banakako kitapenetik ateratako zorrak borondatezko denboraldian ordaintzeko epeen barruan. Epe hori igaro ondoren isunaren zenbatekoa ordaindu ez badu, kontratua egitean jarritako fidantzatik hartuko da kopuru hori, eta kontratista behatuta geratuko da



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

kendutako kopuru hori hamar eguneko epean berriz jartzera, horretarako eskaera egin zaion egunetik aurrera kontatuta, edo bestela, ordaindu gabe dauden fakturretatik kendu ahal izango da.

#### 5.- Kalteen erreklamazioa:

Zehapenak ezartzeak ez du kentzen Udalari sortutako kalte eta galerengatik ordaindu beharra. Horien erreklamazioa era berean izapidetuko da.

#### **18. BERMEALDIA**

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuak aurrikusten dituen ondorioetarako, hiru hilabeteko bermealdia ezartzen da.

#### **19. PREZIOEN BERRIKUSPENA**

Kontratu honetan ezingo da preziorik berrikusi, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginak 89. artikuluan xedatutakoaren arabera; martxoaren 30eko Desindexazioari buruzko 2/2015 Legeak aldatu du Testu Bategina ( Hirugarren Azken Xedapena-hiru)

#### **20. KONTRATUAREN ALDAKETAK**

Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratua onesten duen, azaroak 14ko 3/2011 Errege Dekretu legegilearen 219. artikulua arabera, administrazio-kontratu hau interes publikoko arrazoiengatik bakarrik aldatu ahal izango da, I. Liburuko V. Tituluan aurreikusitako moduetan eta kasuetan eta 211. artikuluan araututako prozeduraren arabera. Kasu horietan, kontratatazio-organoak erabakitako aldaketak nahitaezkoak izango dira kontratistarentzat

#### **21. KONTRATUA SUNTSITZEA**

Kontratu suntsitzeko arrazoiak izango dira Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratua onesten duen, azaroak 14ko 3/2011 Errege Dekretu legegilearen 223. artikuluan oro har kontratu administratiboetarako aurreikusitakoak eta, era berean, Lege bereko 308. artikuluan bereziki zerbitzu-kontratu etarako jasotakoak.

Kontratu suntsitzeko ondorengo kausa ezartzen da espresuki: esleipendunak kontratatze betekizunak galtzea (kontratistaren gaitasuna eta kontratatze debeku arrazoi ez izatea), Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu Bateratuan ezartzen denaren arabera.

#### **22. ERREKURTSOEN ARAUBIDEA**



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

1.- Kontratazio honi dagozkion ebazpen eta izapide-egintzei, azken horiek gaiaren oinarria zuzenean edo zeharka erabakitzen badute, prozedura jarraitzeko ezintasuna erabakitzen badute, eskubide eta interes legitimoetan konpon ezinezko defentsa-gabezia edo kaltea eragiten badute, aukerako izaeraz, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen bitartez araututako administrazioarekiko birjarpen errekurtsua aplikatuko zaie, edo Administrazioarekiko Auziaren Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean araututako administrazioarekiko auzi errekurtsoren xede izango dira.

2.- Interesatuak gainerako izapide-egintzen aurkako jarrera alegatu ahal izango dute, prozedurari amaiera emango dion ebazpenean kontuan har dadin.



IBARRAKO UDALA  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

### I. ERANSKINA: Proposamen-eredua

“..... jaunak/andreak, NAN:  
....., hiria:....., helbidea:  
....., telefono zk.: .....  
(fax zk.: .....; posta elektronikoa: .....), jarduteko gaitasun  
juridiko osoaren jabe dela, eta ezaguturik OPORRETAN EUSKARAZ UDALEKU  
IREKIAREN ANTOLAKUNTZA ETA KUDEAKETA ZERBITZUA EMATEKO  
kontratazioa arautuko duen Baldintza Plegua eta gainerako baldintzak, bere  
izenean (edo .....-r)en izenean, IFK/NAN  
....., hiria:....., helbidea:....., etab.),  
JAKINARAZTEN DU:

I.- Baldintza Ekonomiko-Administratiboen Plegua eta espedientean jasota dauden gainerako dokumentuak ezagutzen ditu eta osorik onartzen ditu.

II.- Esleipendun gertatuz gero, aipatutako lanak onetsitako Baldintza Pleguan zehazten diren baldintzen arabera eta espedientean zehaztutako gainerako aukerako baldintzen arabera beteko ditu beti.

III.- Lanaren, zergaren eta Gizarte Segurantzaren alorretan legeek edo araudiek xedatzen dutena beteko du.

IV.- Esandako guztiaren arabera, konpromisioa hartzen du zehaztutako lan horiek egiteko, .....euroko osoko prezioan, honela banakatuta:

- Prezioa: ..... €
- BEZ aplikagarria (%.....): ..... €

Lekua, eguna eta sinadura. LIZITATZAILEA.“



IBARRAKO UDALA  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

## II. ERANSKINA

### ARDURAZKO AITORPENAREN EREDUA

Izen-abizenak: -----

Jakinarazpenak egiteko helbidea: -----

IFK: -----

IFK: -----erakundearen izenean, lizitazio honetan parte hartzeko: -----  
-----ren aurrean

### BERE ARDURAPEAN AITORTZEN DU

LEHENA. Honako hornidura honetan parte hartu nahi duela: -----.

BIGARRENA. Betetzen dituela Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginak 146.1 art.an ezarritako baldintzak----- hornidura kontratuaren esleipendun izateko, zehazki hauek:

-Baduela nortasun juridikoa eta, kasua bada, ordezkaritza.

-Enpresa behar bezala sailkatua dagoela eta baduela kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta tekniko-profesionala.

-Kontratatzea galarazten duen inolako arrazoirik ez duela, Sektore publiko Kontratuen legearen Testu Bateginak 60 art.an jasotakoak, eta egunean dagoela zerga arloko eta gizarte segurantza arloko betebeharretan.

-Edozein mailako espainiar Epaitegi eta Auzitegiren jurisdikzioaren menpe jartzen dela, kontratuarekin zerikusia duen edonolako zuzeneko nahiz zeharkako gorabehera argitzeko, eta uko egiten diola, kasua bada, hautagaiari legokiokeen atzerriko jurisdikzio foruari. (enpresa atzerritarren kasuan).

-Hauxe da helbide elektronikoa: -----

HIRUGARRENA. Aitorpen honetako bigarren ataleko agirien balioa egiaztatzeko konpromisoa hartzen du baldin eta kontratuaren esleipendun proposatzen bada edo horrela eskatzen bazaio edozein unetan.

Eta horrela jasota gera dadin, aitorpen hau sinatzen dut.



IBARRAKO UDALA  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

.....n 201..ko .....ren .....(e)an.

### Aitortzailearen sinadura

Stua:

**OPORRETAN EUSKARAZ UDALEKU IREKIAREN ANTOLAKUNTZA ETA  
KUDEAKETA  
ZERBITZUA EMATEKO KONTRATAZIOA.**

**-BALDINTZA TEKNIKOEN PLEGUA-  
- Prozedura irekia -**

### 1.- XEDEA

Kontratu honen xedea *Oporretan euskaraz udaleku irekiaren prestakuntza, antolakuntza eta kudeaketa* da.

### 2.- MARKO KONTZEPTUALA ETA ZERBITZUAREN HELBURUAK.

Udaleku hauek Ibarako Udaleko Euskara eta Hezkuntza Arloak antolatzen ditu, eta Gipuzkoako Haur eta Gazteen Sustapenerako Sistemari txertatzen dira, hots, GAZTEMATIKA deiturikoan. Beraz, aurkezten diren proiektuek “Haur, nerabe eta gazteen ekimenak eta parte hartzea sustatzeko zerbitzua” agirian markatutako filosofia eta metodologia izan behar dituzte oinarri. Eta, batez ere, printzipio hauek:

Haur-kultura sortzea, partaidetzazko kultura sortzea eta aukeren berdintasunaren kultura sortzea da, udalekuak erreferentzia izan daitezke entzuteko moduentzat, haur bakoitza kontuan hartzeko moduentzat eta haur bakoitzari inplikatzeko utziz hari interesatzen zaiona kontuan hartzeko moduentzat.

Haurrentzat parte hartzea da generoak eragindako mugarik gabe gaitasunak eta trebetasunak dituztela eta gai askotan ekarpenak egin ditzaketela konturatzea; horrez gain, guztiokin partekatutako erantzukizunak dituztela konturatzea eta komunitatearen barnean duten bitzita ulertzea ere.





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

Ludikotasunaren zentralitatea, helduen beste nahikari batzuen gaintik: hurrek euren garapena jolasteko modu anitzen erdian aurrera eman dezaten bilatzea: askea, gainbegiratu, bakardadean, lagunduta...

Udalekuetako profesionalek begiratu, lagundu eta parte-hartzea dinamizatzeko gaitasunak izango dituzte.

Oporretan euskaraz udalekuetan hezitzaileen eta hurren arteko HARREMANA elementu nagusia izango da; gertuko harreman horrek segurtasuna eman behar die eta bide eman behar die konpromiso xumeak hartzeko.

### **3.- ZEHARKAKO LERROAK**

- Udalekuan **nesken eta mutilen arteko elkarbizitza osasuntsua eta aukera berdintasunean** bermatzeko bitartekoak jarriko dira: neskentzat eta mutilentzat interesgarria den eskaintza egingo da, debateetan eta erabakiak hartu behar direnean nesken presentzia eta parte hartze aktiboa bultzatuko da, genero irizpidea kontutan hartuko da espazioa banatzeko orduan, begiraleen paper banaketa egiteko garaian, hedapen materialean azalduko diren irudiak aukeratzekoan, hizkuntza ez sexista erabiliz, ...
- **Inklusioa eta integrazioa:** Hurren artean dagoen aniztasuna kontuan hartuko da eta dibertsitatea zainduko da. Udalekuetan arreta eskainiko zaie haur bakoitzaren berezko beharrei, guztientzako eta bakoitzarentzako esanguratsua izango den eskuhartze hezitzailea garatuz. Arreta berezia eskainiko die premia berezia dituzten pertsoneri (gizartean zailtasunak dituztenak, urritasun fisikoak, etorkinak...)

### **4.- ZERBITZUAREN EZAUGARRIAK.**

*Oporretan euskaraz* udalekuak ekaina bukaeratik uztaila bukaerara egingo dira astelehenetik ostiralera egingo dira, jaiegunetan izan ezik.

Udalekuen ordutegia 09:00etatik 13:00etara izango da.

Udalekuaren prestakuntza ekainean egingo da, eta gutxienez lan hauek jasoko ditu:

- Udalekuaren plangintza eta prestakuntza.
- Parte-hartzaileen zerrenda eta taldeen proposamena.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

- Begiraleen hautaketa eta formakuntza.
- Gurasoekin bilera.
- Programazioaren egokitzapena aniztasun funtzionalik izanez gero.
- Ebaluazioaren eta asebetetze-galdetegiaren diseinua.

Adjudikaziodunak koordinatzaile/zuzendari nagusi bat izendatu beharko du, ekainean udalekua antolatzeaz eta uztailean langileen lana eta jarduerak koordinatzeaz arduratuko dena. Uztailean bere presentziarako ordutegia gutxienez 8:00etatik 14:00etara bitartekoa izango da. Gainera, gurasoen informazio bilera egiten denetik udalekuak amaitzen diren arte, enpresa adjudikaziodunak funtzionamenduan mantendu beharko ditu udalekuen koordinatzaile/zuzendariarekin harremanetan jartzeko bitarteko eta modu hauek:

- Telefono zenbaki bat, astelehenetik ostiralera 8:00etatik 14:00etara bitarteko ordutegian erantzungo dena.
- Posta elektronikoko helbide bat.

Enpresa Adjudikaziodunak matrikulazioan jasotako eskaerari erantzuteko beharrezkoak diren begiraleak kontratatu beharko ditu.

Begiraleen kopurua haurren izen-emate kopuruaren baitan zehaztuko da, emakumezkoen eta gizonezkoen presentzia orekatuarekin; beti ere, *neska-mutikoen eta gazteen kanpamenduen, kolonien, koloni irekien, lan-kanpaketen eta ibilaldietako kanpaketen jaurpidea araupetzen duen ekainaren 25eko 170/1985 dekretuko 2. artikuluan*, zehazten diren ratioak errespetatuz.

Begiraleen oinarrizko ordutegia 8:30-13:30 izango da. Guztizko ordu kopurua eta begiraleen artean horien banaketa egiteko modua Euskara eta Hezkuntza arloarekin adostuko dira, pertsona bakoitzari dagozkionak gehitu edo gutxitu daitezkeelarik begiraleen taldean beteko dituen funtzioen arabera.

Gurasoekin bilera egin aurretik, hautatutako begiraleekin udalekuari buruzko formakuntza eta plangintza topaketa bat egingo da. Topaketa horretara joatea derrigorrezkoa izango da.

Adjudikaziodunak jardueraz arduratuko den pertsonalaren zerrenda eta euren curriculuma entregatu beharko ditu.

Adjudikaziodunak, gurasoekin bilerak egin baino 7 egun lehenago, Euskara eta Hezkuntza arloari aurkeztu beharko dio egingo denaren programazio zehaztua.

## **5.- ZERBITZUAREN JASOTZAILEAK**



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

*Oporretan euskaraz jardueran Ibarren erroldatutako eta 4 eta 10 urte bitarteko haurrek hartu ahal izango dute parte.*

## **6.- ESLEIPENDUNAREN BETEBEHARRAK**

*Ekainaren 25eko 170/1985 dekretuko 2. artikuluan, neska-mutikoen eta gazteen kanpamenduen, kolonien, koloni irekien, lan-kanpaketen eta ibilaldietako kanpaketen jaurpidea araupetzen duena, zehazten duen bezala, begiraleen %40a begirale titulua izan beharko dute, eta koordinatzaileak Aisialdiko Zuzendari titulua izan beharko du.*

Begiraleek derrigorrean ezagutu beharko dute “*Haur, nerabe eta gazteen ekimenak eta parte hartzea sustatzeko zerbitzua*” dokumentua, eta hau izango da udalekuetako haurrekin nola jokatu behar duten markatuko dien gida.

Adjudikaziodunak kontratu egilearekiko harremanerako sortzen dituen idatzizko komunikazio mota guztiak (kontratu, faktura, txosten, bilera, kontsultak...) euskaraz sortu beharko ditu.

Adjudikaziodunak gastuen likidazioa (langileria gastuak, aseguruak, antolaketa-gastuak eta abar) aurkeztu beharko du Ibarako Udaleko Euskara eta Hezkuntza arloan, udalekuak amaitzen direnetik berrogeita bost egun igaro baino lehen, gastu horiei dagozkien fakturak barne. TC1 eta TC2 ereduaren kopia ere aurkeztu beharko du.

Aktibitatearen baitan haurrek jasan lezaketen edozein motatako istripu edo gertakari kaltekorri aurre egin ahal izateko, adjudikaziodunak jarduera-programan bere hedadura osoa estaliko duen Erantzukizun Zibileko Aseguruak itundu beharko du (gutxienez 300.000 €ko estaldurarekin) entitate aseguratzaileraren batekin, beti ere indarreango legeriak asegurugintza eta erantzukizun zibilaren esparruan xedatutakoari jarriki. Aipatu erantzukizun zibileko aseguruak, haurren gaineko kalteez gain, aktibitatea antolatzearen ondorioz gerta litekeen beste edonolako kalte, narridura eta galera kalte ordainez estaltzeko adinakoa izan beharko du.

Era berean, kontratua prestatzeak, esleitzeak eta formalizatzak, nola iragarkiak eta formalizatzak, nola iragarkiak argitaratzeak eta, kasua balitz, kontratua eskritura publikoan jasotzeak, horren guztiak sortzen dituen gastu eta tasa guztien ordainketa egiteko obligazioa du kontratista/adjudikaziodunak, beronen kargurakoak direlarik, halaber, zerga guztiak, BEZ barne, esleipen-prezioaren baitako kontsideratzen da.

Plegu honetan xedatutako edozein betebeharrak burutzeko sor litezkeen eragozpen edo atzerapenen aurrean adjudikaziodunak aldaketarik egin beharko balu, ezinbestez Euskara eta Hezkuntza arloari jakinarazi beharko lioke aurrez; proposamen aldaketa Tokiko Gobernu Batzarrek ontzat eman dezan.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

Horrez gainera atal hauek dituen memoria bat (gutxienez euskaraz aurkeztu beharko da, eta beronen laburpen bat elebitan) aurkeztu beharko du:

\* **Deskripzio atala**, udalekuaren datu guztiak jasoko dituen:

- prestaketa, koordinazioa eta funtzionamendua
- parte-hartzaileen zerrenda sexuaren, adinaren eta taldearen arabera bereizita, asistentzia, osatutako taldeak eta horietako bakoitzerako izendatutako begiraleak
- erabilitako espazioak, egindako bilerak, familiei eta haurrei egindako asebetetze-galdetegiaren emaitzak

\* **ebaluazio atala**:

- lortutako helburuak eta horien lorpen maila
- koordinazioaren eta bileren egokitzapena
- prestaketaren, baliabideen eta jardueren egokitzapena haurren eta begiraleen arteko harremana

\* hirugarren atal bat, **proposamenena**

Adjudikaziodunak aldaketaren bat egin nahi badu agiri honetan xedatutakoari dagokionez, izan daitezkeen ustekabekoen edo atzerapenen ondorioz, jakinarazi egin beharko du aurrez, Euskara eta Hezkuntza arloko Batzordeburuak bere adostasuna eman diezaion.

## **7.- HIZKUNTZ IRIZPIDEAK**

Zerbitzu guztiak euskaraz eskainiko dira.

### **1. Hizkuntza paisaia**

Errotuluak, oharrak, seinaleak eta gainerako komunikazio orokorrak piktograma bidez egingo dira eta euskarazko azalpen mezua izango dute ondoan.

Piktograma bidez egin ezin direnean, euskaraz egingo dira mezuak ezagunak edo ulergarriak direnean.

Aurreko bi kasuak ezinezkoak direnean, elebitan egingo dira euskarari lehentasuna emanaz, betiere administrazioarekin aldeztu aurretik adostuta.

### **2. Erabilera herritarrekin**

Zerbitzuaren erabilzaileari harrera eta erantzuna administrazioari eskatzen zaizkion hizkuntza baldintza berdinetan egingo dira.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

Administrazioak onartutako hizkuntza-irizpideei jarraituz, herritarrekin ahozko harremana (lehen hitza, telefonoz, erantzungailuan, aurrez aurrekoan, bozgorailutik, bileretan...) euskaraz egingo da.

Modu berean, era guztietako jakinarazpen eta komunikazioak (inprimakiak, oharrak, abisuak, ordutegiak, fakturak eta salerosketako bestelako agiriak...) euskaraz egingo dira. Herritarrak eskatzen duenean, euskaraz eta gaztelaniaz egingo dira, euskarazkoari lehentasuna emanez.

Zerbitzua ematean erabiltzen diren euskarazko testuak zuzenak eta egokiak izatea bermatu beharko du kontratatutako enpresak. Hori ziurtatzeko, zabalpen handiko testuak edota behin eta berriz erabiltzekoak Udaleko Euskara Zerbitzura eramango dira, zuzentasuna egiaztatzeko eta, maila desegokia balitz, enpresari eskatuko zaio bere kontura zuzentzea.

### 3. Erabilera administrazioarekin

Kontratu egileak aukera izango du kontratu mota honen bidez sortzen diren ahozko zein idatzizko komunikazio mota guztiak (kontratu, faktura, txosten, bilera, kontsultak...) euskaraz eskatzeko esleipendunari.

## **8.- KONTRATUA BERRAZTERTU ETA ALDATZEA**

Esleitu den zerbitzuaren ezaugarriak aldatu ahal izango ditu Udalak, jendearen intereseko arrazoiak daudenean.

Kontratua aldatzeko proposamenak egin ahal izango ditu adjudikaziodunak, zerbitzua hobetzeko edo handitzeko, edo zerbitzuaren kostua murrizteko, udalaren aldetik proposamenak aztertu eta agian onartzekotan.

## **9- ZERBITZUAREN KONTROL ETA JARRAIPENA**

Euskara eta Hezkuntza arloak behar bezalako jarraipen egin ahal izateko zerbitzuaren erabiltzaileentzat proposatutako helburuak bete diren neurtzeko langileekin eta behar izanez gero adjudikaziodun enpresarekin bilerak egin ahal izango ditu.

Era berean, Euskara eta Hezkuntza arloak ondorengo eskumenak izango ditu:

- Zerbitzuaren kudeaketa zuzendu, gainbegiratu eta kontrolatu: bere kalitatea ebaluatu



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

- Udalekuen funtzionamendua, aldaketak, lokalaren irekierak eta itxierak arautu eta bestelakoak.
- Zerbitzuaren adjudikaziodunek proposatutako dinamizazio ekintzetarako programazioa ikertu eta gainbegiratu eta izaera tekniko, inguruabar edo jendearen interesekoa delako balizko aldaketaz proposatu.

Zerbitzu hauekin harreman zuzen duten ekintzak gainbegiratzeko ahalmena izango du Euskara eta Hezkuntza arloan arduradunak, adjudikaziodunak bere betebeharrak betetzen dituen ikusteko. Era berean, kontratuaren baldintza teknikoak eta zerbitzuaren gainontzeko inguruabarrak (ordutegiak,...) betetzen diren ere ikustatu ahal izango ditu.

## II. ERANSKINA

### IBARRAKO HILETA ZERBITZUA ETA HILERRIKO MANTENTZE-LANAK KONTRATATZEKO KLAUSULA EKONOMIKO-ADMINISTRATIBOEN AGIRIA

### PLIEGO DE CLAUSULAS ECONOMICO-ADMINISTRATIVAS PARA LA CONTRATACION DEL SERVICIO FUNERARIO Y DE MANTENIMIENTO DEL CEMENTERIO DE IBARRA

#### I.- KONTRATUAREN EDUKIA

##### 1.- KONTRATUAREN XEDEA.-

Kontratuaren xedea hau da: Ibarrako hileta zerbitzua eta hilerriko mantentze-lanak iragarki gabeko prozedura negoziatu bidez adjudikatzea. Bete beharreko baldintzak klausula ekonomiko-administratibo eta teknikoen agirian datoz.

Hauek dira bete beharreko zerbitzuak:

- . Lurperatzea (hilobiratze eta hilobitik ateratzea)
- . Hilobitik ateratzea, lagapena iraungi delako (behar izanez gero)
- . Beharrezko administrazio izapidetzeak.
- . Mantentze eta garbiketa lanak.

##### 2.- KONTRATUAREN IZAERA ETA MOTA, ETA ARAUBIDE JURIDIKOA

#### I.- CONTENIDO DEL CONTRATO

##### 1.- OBJETO DEL CONTRATO

Constituye el objeto del contrato la adjudicación del servicio funerario y de mantenimiento del cementerio de Ibarra, mediante procedimiento negociado sin publicidad, en los términos establecidos en el pliego de cláusulas económico-administrativas y técnicas.

Los servicios a prestar abarcarán las siguientes áreas:

- . Enterramiento (inhumación y exhumación)
- . Exhumaciones por caducidad de cesión (en caso de necesidad).
- . Trámites administrativos necesarios
- . Mantenimiento y limpieza

##### 2.- NATURALEZA Y TIPO DE CONTRATO Y



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

Kontratuaren xedea kontuan hartuz, eta azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak, Sektore Publikoetako Kontratuen Legearen Testu Bategina- SPKLTB- onartzen duenak 10 eta 19 art.etan xedaturikoari jarraiki, administrazioko zerbitzu kontratu bat da.

Kontratua publizitaterik gabeko prozedura negoziatu bidez esleituko da, SPKLren 138, 142 eta 169-178. artikuluetan adierazi eta arautzen den bezala.

Kontratua arautuko duen legeria:

a) Plegu honetan eta plegu teknikoan jasotako baldintzak.

b) Azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretua, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bategina onartzen duena, aurrerantzean SPKLTB.

c) Indargabetu gabeko Urriaren 12ko 1098/2001eko Errege Dekretua, Herri Administrazioetako Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorra onartzen duena.

d) Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, urriaren 30eko 30/2007 Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoa partzialki garatzen duena.

e) Administrazio kontratazioa arautzen duen estatuko nahiz Autonomia Erkidegoko foru edo tokiko aplikagarri den bestelako xedapenak.

f) Kontratu honi zuzenean nahiz zeharka eragin liezaiokeen edozein mailako beste xedapen bat.

Aurkakotasuna balego Plegu ekonomiko-administratibo hau eta kontratazio espedientean

## **RÉGIMEN JURÍDICO**

Atendiendo al objeto del contrato y, en virtud de lo dispuesto en los artículos 10 y 19 del Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, en adelante TRLCSP, estamos ante un contrato de servicios de carácter administrativo.

El contrato se adjudicará por el procedimiento negociado sin publicidad, previsto y regulado por los artículos 138, 142 y 169 a 178 del TRLCSP.

El contrato se regirá por:

a) Las cláusulas contenidas en este Pliego y en el Pliego de Condiciones Técnicas.

b) Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, en adelante TRLCSP.

c) En las no derogadas del Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento general de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

d) Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre de contratos del sector público.

e) Cualesquiera otras disposiciones que regulen la contratación administrativa tanto en el ámbito estatal como de la Comunidad Autónoma de Euskadi, foral o local y que resulten aplicables.

f) Cualquier otra disposición del rango que sea que pudiera afectar directa o indirectamente al presente contrato.

En caso de contradicción entre este Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

jasotako gainerako agirien artean, plegu honek aginduko du, alderdi teknikoetan izan ezik, horietan Baldintza Teknikoen Pleguak aginduko baitu.

Administrazioarekiko auzien jurisdikzioa baliatuko da kontratua dela eta sor daitezkeen auzietarako.

### **3.- KONTRATUAREN PREZIOA**

3.1 Esleipendunaren prezioa honela osatuko da:

- a) Kontratuaren gehienezko prezioa 16.000 eurokoa izango da urtean ( %21 BEZa barne). Eskaintzaileek zenbateko hori hobetu ahal izango dute. Prezioan sartutakotzat joko dira zerbitzuaren kontzeptu eta gastu guztiak.
- b) Zerbitzuaren tarifak

3.2 Tarifa erregimena:

Zerbitzuaren erabiltzaileek ordaindu beharreko tarifak, Ibarra udalak urtero ordenantza fiskaletan onartzen dituenak izango dira.

Hilero, fakturari erantsita, eskuragarri daudenean, TC-1 eta TC-2 agirien kopia aurkeztu beharko dira.

### **4.- PREZIOA BERRIKUSTEA**

Kontratu honetan ezingo da preziorik berrikusi, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginak 89. artikuluan xedatutakoaren arabera; martxoaren 30eko Desindexazioari buruzko 2/2015 Legeak aldatu du Testu Bategina ( Hirugarren Azken Xedapena-hiru)

particulares y el resto de la documentación contenida en el expediente de contratación tendrá prioridad este Pliego, excepto en las cuestiones de carácter técnico en las que regirá, en todo caso, el Pliego de Condiciones Técnicas.

Es competente el orden jurisdiccional contencioso-administrativo para conocer las cuestiones que puedan suscitarse en relación con este contrato.

### **3.- PRECIO DEL CONTRATO**

3.1 La retribución económica del adjudicatario vendrá constituida por:

- a) El precio del contrato que como máximo será de 16.000 € anuales (21% IVA incluido), cantidad que podrá ser mejorada por los licitadores. En el precio se entienden incluidos todos los conceptos y gastos derivados del servicio.
- b) El producto de las tarifas del servicio.

3.2 Régimen tarifario:

Las tarifas a percibir de los usuarios del Servicio, serán las que anualmente se aprueben en las ordenanzas fiscales del Ayuntamiento de Ibarra.

Mensualmente, junto con la factura, se deberán entregar copias de los documentos TC-1 y TC-2 cuando estén disponibles.

### **4.- REVISIÓN DE PRECIOS**

El presente contrato no podrá ser objeto de revisión de precios, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 89 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, que ha sido modificado por la Ley 2/2015, de 30 de marzo, de desindexación





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

## **5.- ESKAINTZAK ESKATZEA**

5.1.- Enpresa lizitatzailerak.- SPKLko 178. artikuluari jarraituz, Ibarra Udala eskaintzak eskatu ahalko dizkie kontratu hori egiteko gai diren hiru enpresari. Eragin horretarako, gai joko dira jarduteko gaitasun erabatekoa duten pertsona natural edo juridiko espainiarak edo atzerritarak, baldin eta kaudimen ekonomiko, finantzario eta tekniko edo profesionala egiaztatzen badute eta ez badute SPKLko 60. artikuluan jasotako debekuetako bakar bat ere.

Eskaintzaren bat aurkezteak esan nahi du lizitatzailerak baldintzarik gabe onartzen dituela agiri honetako klausulak, eta adierazpen erantzulea ere bada, Administrazioarekin kontratua egiteko behar diren baldintza guzti-guztiak betetzen dituela adierazten duena.

5.2- Eskaintzak.- Enpresaburuei, ahal den guztietan, eskaerak idatziz eskatuko dizkie kontratazio organoak.

## **6.- FINANTZABIDEA**

Udalaren kontura izango da; izan ere, behar beste esleipen badago aurtengo Aurrekontu Orokorrean ("Hilerriaren zerbitzuaren kudeaketa" 227.164.00.99 zenbakiko partida).

Halaber, aurrekontuen arloko organo eskudunak konpromisoa hartzen du kontratuak ukitzen dituen etorkizuneko ekitaldietako aurrekontuetan beharrezko kredituak gordetzeko.

## **7.- KONTRATUAREN IRAUPENA**

Kontratuak lau urteko iraupena izango du.

Indarraldia amaituta, automatikoki bukatuko da kontratua, eta adjudikaziodunak zerbitzua emateari

(Disposición final tercera-Tres)

## **5.- SOLICITUD DE OFERTAS**

5.1.- Empresas licitadoras.- De conformidad con lo dispuesto en el artículo 178 del TRLCSP, el Ayuntamiento de Ibarra procederá a solicitar ofertas a tres empresas que estén capacitadas para la realización del objeto del contrato. A estos efectos, se entenderá que están capacitadas las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras, que tengan plena capacidad de obrar y acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional, y que no estén incurso en ninguna de las causas de prohibición del artículo 60 del TRLCSP.

La presentación de proposiciones presume por parte del licitador la aceptación incondicionada de las cláusulas de este pliego y la declaración responsable de que reúne todas y cada una de las condiciones exigidas para contratar con la Administración.

5.2- Ofertas.- La petición de ofertas a los empresarios se realizará siempre que ello sea posible, mediante solicitud escrita del órgano de contratación.

## **6.- FINANCIACIÓN**

A cargo del Ayuntamiento, existiendo consignación suficiente en el Presupuesto general del año en curso (Partida 227.164.00.99 "Servicio gestión y explotación cementerio").

Asimismo, el órgano competente en materia presupuestaria se compromete a reservar los créditos oportunos en los presupuestos de los ejercicios futuros que resulten afectados.

## **7.- DURACIÓN DEL CONTRATO**

El plazo de duración del contrato se fija en 4



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

utziko dio. Nolanahi ere, adjudikazioaren xede den zerbitzua ematen jarraitu beharko du, harik eta hurrengo adjudikazioduna haren kargu egiten den arte. Bitartean, kontratuan ezarritako prestazioak jasoko ditu. Epealdi hori ez da izango hiru hilabete baino luzeagoa.

### **8.- ORDAINTZEKO MODUA**

Kontratuaren prezioaren ordainketa egiteko, aurretik enpresa esleipendunak dagokion faktura aurkeztu beharko du, eta faktura hori zerbitzuaren udal teknikari arduradunak gainbegiratu eta egiaztatuko du. Halaber, fakturak indarrean dauden xedapenetan ezarritako izapideak beteta eduki beharko ditu.

Abenduaren 27ko 25/2013 Legeak xedatzen duen arabera, faktura elektronikoa ematera derrigortuta dauden entitateek fakturak Ibarra udalari formatu elektronikoan bidali beharko dizkiote Gipuzkoako Foru Aldundiaren Egoitza Elektronikoaren bidez, helbide honetara: <https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua>, horretarako Ibarra udalaren DIR3 kodeak erabiliz:

Kontabilitate Bulegoa: L01200420  
Organo kudeatzailea: L01200420  
Unitate izapidatzailea: L01200420

### **9. BERMEAK**

#### **Behin-behineko bermea**

Ez dago.

#### **Behin betiko bermea**

Eskaintza ekonomiko hoberena aurkeztu duen lizitatuak, ezarritako betebeharrak betetze aldera, behin betiko bermea ezarriko du, hain zuzen, adjudikazio zenbatekoaren %5ari dagokiona

años.

Transcurrido el plazo de vigencia, quedará automáticamente terminado el contrato y el adjudicatario cesará en la prestación del servicio. No obstante estará obligado a continuar prestando el servicio objeto de adjudicación hasta que el nuevo adjudicatario se haga cargo del mismo, percibiendo las prestaciones previstas en el contrato, sin que en ningún caso dicho plazo pueda exceder de tres meses.

### **8.- FORMA DE PAGO**

Para el pago del precio del contrato, la empresa adjudicataria deberá presentar las facturas correspondientes y el técnico municipal encargado revisará dicha factura. Asimismo, las facturas deberán cumplir los trámites recogidos en las disposiciones vigentes.

Las entidades obligadas a la emisión de factura electrónica conforme a lo dispuesto en la Ley 25/2013, de 27 de diciembre, deberán remitir sus facturas al Ayuntamiento de Ibarra en formato electrónico a través de la Sede Electrónica de la Diputación Foral de Gipuzkoa, dirección: <https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua>, utilizando los códigos DIR3 del Ayuntamiento:

Oficina contable: L01200420  
Órgano gestor: L01200420  
Unidad tramitadora: L01200420

### **9. GARANTÍAS**

#### **Garantía provisional**

No se exige.

#### **Garantía definitiva.**

El licitador que haya presentado la oferta económica más ventajosa, a fin de garantizar el



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

,BEZ sartu gabe.

Berme hori ezartzeko epea, hamar egunekoa izango da, errekerimendua jasotzen duen hurrengo egunetik kontatzen hasita, eta Sektore Publikoaren Kontratu Legearen Testu Bateginak, azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak onartuak, 96.1 art.an ezarritako edozein modutan ezar daiteke.

Bermea itzultzea, bai osoa bai zatia, Sektore Publikoko Kontratu Legearen Testu Bateginak, azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak onartuak, 102 art.an ezarritako moduren batean egingo da, behin berme epea igarota eta adjudikatzaileak kontratu betebeharrak guztiak bete ondoren.

## **10. KONTRATUAREN HIZKUNTZA IRIZPIDEAK**

Kontratu honek nahitaez bete behar du hizkuntza ofizialtasun bikoitzaren araubidea, Euskal Autonomia Erkidegoko Autonomia Estatutuaren 6. artikuluan ezarria eta Euskararen erabilera normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legean eta hori garatzen duten arauetan erregulatua, besteak beste, Udalak 2002an onartu zuen Ibarra Udalean eta Udalerrian Euskararen Erabilera Sustatu eta Normalizatzeko Arauak ematen dituen Udal-ordenantza.

Apirilaren 15eko 86/1997 Dekretuak, EAEko herri administrazioetan euskararen erabilera normalizatzeko prozesua arautzen duenak, 18. artikuluan administrazioetako normalizazio planek jaso beharko dituzten gutxieneko edukiak zehazten ditu eta horien artean ondorengoa agertzen da: "18 d) Kontratazio-arloan erabiliko diren neurriak; batez ere, hirugarren batzuek herritarrekin harreman zuzena duten zerbitzu publikoak eskaintzen dituztenean, dagokion administrazioak berak bete behar lituzkeen antzeko hizkuntz baldintzak berma

cumplimiento de las obligaciones contraídas, está obligado a constituir una garantía definitiva por importe del 5% del precio de adjudicación, excluido el IVA.

El plazo para la constitución de la citada garantía será de diez días hábiles a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, y podrá constituirse en cualquiera de los medios establecidos en el artículo 96.1 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público aprobado por Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre.

La devolución de la garantía definitiva se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 102 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público aprobado por Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, una vez vencido el plazo de garantía, siempre y cuando hayan sido cumplidas por el adjudicatario todas sus obligaciones contractuales.

## **10. REQUERIMIENTOS LINGÜÍSTICOS DEL CONTRATO**

Este contrato se halla sujeto al régimen de doble oficialidad lingüística establecido por el Estatuto de Autonomía del País Vasco en su artículo 6º y regulado por la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización del uso del euskera, y por la normativa que la desarrolla, entre otros, la ordenanza municipal sobre normas para el fomento y la normalización del uso del Euskara en el Ayuntamiento y Municipio de Ibarra aprobada en 2002.

El Decreto 86/1997, de 15 de abril, por el que se regula el proceso de normalización del uso del euskera en las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma de Euskadi, en su artículo 18 establece las determinaciones que los planes de normalización del uso del euskera deben recoger, entre ellas la siguiente: "18 d) Medidas contempladas en materia de contratación, en particular, las tendentes a garantizar que



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

daitezen." Hori dela eta, administrazioaren eta honen erakunde autonomoen kontratazioetarako pleguetan puntu berezi bat jasoko da eta bertan adieraziko da, kasuan kasuko kontratuari apirilaren 15eko 86/1997 Dekretuaren 18.d) atalean ezarritako neurriak dagozkion ala ez.

Kontratuaren xede den prestazioaren berezko ezaugarriek kontratua ezinbestean euskaraz gauzatzea eskatzen dute; izan ere kontratu honen xede taldea Ibarra biztanle guztiak direnez, eta kontuan hartuta Ibarra biztanleen euskararen ezagutza %75etik gorakoa dela, udal honek herritar guztiak bere ama hizkuntza artatuak izateko eskubidea dutela deritzo.

Baldintza plegu honetan ezartzen diren hizkuntza baldintzek kontratuaren funtsezko obligazio izaera daukate Sektore Publikoko Kontratuaren Legearen ondorioetarako, eta hortaz, kontratuaren gainerako baldintzak ez betetzeak dituen ondorio berdinak izango ditu: zigor sistema aplikatzea edo kontratua suntsiaraztea.

Horrenbestez, kontratuaren xede den prestazioaren berezko ezaugarriek kontratua ezinbestean euskaraz gauzatzea eskatzen dutenez, zerbitzu hizkuntza euskara izango da.

- Kasu guztietan herritarren hizkuntza eskubideak bermatuko dira.
- Administrazioarekin eta hirugarrenekin harremana duten neurrian, kontratatutako enpresako langileek administrazioak berak bete behar lituzkeen pareko baldintzak bermatu beharko dituzte, hizkuntza gaitasunei dagokionez.

aquello servicios públicos que conlleven una relación directa con el usuario y se ejecuten por terceros sean prestados a los ciudadanos en condiciones lingüísticas similares a las que sean exigibles para la administración correspondiente". En consecuencia, los pliegos de contratación de las administraciones públicas y sus organismos autónomos contendrán una cláusula que especifique en cada caso si deben aplicarse o no las determinaciones establecidas por el artículo 18.d) del Decreto 86/1997, de 15 de abril.

Las características específicas de la prestación objeto del contrato exigen que el contrato se materialice en euskera, ya que el servicio a contratar es un servicio dirigido a todos y todas las ciudadanas de Ibarra. Teniendo en cuenta que el conocimiento y uso del euskera en este municipio es superior al 75% de los ciudadanos, este Ayuntamiento entiende que todos los ciudadanos tienen derecho a ser atendidos en su lengua materna.

Los requerimientos lingüísticos que se recogen en los siguientes pliegos de condiciones constituyen una obligación esencial del contrato a los efectos de la Ley de Contratos del Sector Público, y su incumplimiento puede tener consecuencias idénticas al del resto de condiciones, es decir, la aplicación de penalidades o su resolución.

Por lo tanto, ya que las características específicas de la prestación objeto del contrato exigen que el contrato se materialice en euskera, será el euskera el idioma del servicio.

- Se garantizarán en todos los casos los derechos lingüísticos de los ciudadanos y ciudadanas.
- En sus relaciones con la administración o con terceros, las personas empleadas por la empresa contratada deben garantizar, en lo



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

- Kontratuaren xede diren azterlan, txosten, proiektu eta bestelako lanak euskaraz egingo dira, softwareetako testuzko eta soinuuzko interfazeak barne.

Enpresa esleipendunak administrazioaren hizkuntz araudiaren arabera jokatu du, kontratuaren xede diren jardura guztietan; eta beraz, enpresak administrazioarekin dituen ahozko zein idatzizko harremanak(kontratuak, fakturak, txostenak, bilerak, kontsultak...) administrazioaren lan hizkuntzaren arabera izango dira.

Hizkuntza-baldintzen betetze mailaren jarraipena:

Zerbitzuaren kontratazioa sustatu duen administrazio atalak berak egingo du finkatutako hizkuntza baldintzen betetzearen jarraipena, gainerako baldintzen jarraipena egiten duen modu eta epe berdinetan, eta horren berri emango dio Euskara Zerbitzuari. Ondoren, Euskara Zerbitzuak bere balorazioa egingo du oniritzia edo neurri zuzentzaileak proposatuz.

Sektore Publikoko Kontratuaren Legearen testu bategineko (SPKLTB) 52 eta 222 artikulua jarraiki:

- Kontratuaren arduradunak kontratua nola betetzen den ikuskatuko du, hizkuntza-baldintzak behar bezala betetzen diren jarraipena egin, eta horren inguruan beharrezko erabakiak hartu eta jarraibideak emango ditu.
- Ikuskaritza kontratu bukaeran ez ezik, modu jarraian ere egingo du kontratu-arduradunak, berariaz prestatutako jarraipen euskarriak erabilita, sor daitezkeen hutsegiteak zuzendu ahal izateko.

## 11. KONTRATAZIO MAHAIA

que a sus competencias lingüísticas se refiere, unas condiciones similares a las que de hecho se exigen a la administración contratante

- Los estudios, informes, proyectos u otros trabajos que constituyan el objeto del contrato se realizarán en euskera, incluidos los interfaces textuales y sonoros de los diferentes softwares.

La empresa adjudicataria actuará de conformidad con las normas lingüísticas que de hecho se apliquen a la administración contratante, en todos los cometidos objeto del contrato. Asimismo, las relaciones tanto verbales como escritas (contratos, facturas, informes, reuniones, consultas, etc.) de la empresa con la administración se ajustarán a la lengua de trabajo de ésta última.

Seguimiento del grado de cumplimiento de los requerimientos lingüísticos:

La unidad administrativa promotora del contrato será responsable de hacer un seguimiento del cumplimiento de los requerimientos lingüísticos establecidos en él, de modo análogo al seguimiento del resto de condiciones y en plazos similares, dando cuenta de ello al Servicio de Euskera, quien dará su aprobación o propondrá medidas correctoras.

De conformidad con el artículo 52 y 222 del texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público:

- El responsable del contrato inspeccionará el cumplimiento del contrato, hará seguimiento de la correcta observancia de los requerimientos lingüísticos, y adoptará las decisiones y dictará las instrucciones necesarias a tal fin.
- El responsable del contrato realizará la



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

Kontratazio mahaia honako hauek osatuko dute:

- Lehendakaria: alkatea edo eskuordetzean emandako zinegotzia.
- Udaleko kontu-hartzailea .
- Udaleko idazkari orokorra
- Talde politiko bakoitzeko ordezkaria
- Udal aparejadoreak kontratazio mahaiaren idazkaritza lanak egingo ditu.
- Udaleko euskara teknikaria

## **II.- KONTRATATZEKO PROZEDURA**

### **12.- ADJUDIKATZEKO PROZEDURA**

Kontratu hau publizaterik gabeko prozedura negoziatu bidez adjudikatuko da, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginak, azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak onartuak 169tik 174. artikuluetara ezarritakoaren arabera, lege horretako 174 e) artikuluan agertzen den egoera bera baita.

Irizpide hauexek izango dira kontratua adjudikatzeko oinarri, garrantziaren eta puntuazioaren arabera ordenatuta:

#### **1.- Eskaintza ekonomikoa: 50 puntu.**

Eskaintza ekonomiko hoberenari emango zaio puntuazio handiena eta zero puntu lizitazio

inspección no solo a su finalización, sino de modo continuado, mediante soportes de seguimiento específicos, que permitan corregir los errores que se detecten.

### **11. MESA DE CONTRATACION**

Se constituirá la Mesa de contratación, de la cual formarán parte:

- Presidente: El Alcalde o concejal en quien delegue.
- El Interventor municipal
- La Secretaria municipal
- Un representante de cada grupo político.
- La Aparejadora municipal, que actuará como secretaria de mesa.
- Técnico de euskera

## **II.- PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR**

### **12.- PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACION**

La adjudicación del presente contrato se llevará a cabo por procedimiento negociado sin publicidad, de conformidad con lo previsto en los artículos 169 a 178 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público aprobado por Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por tratarse del supuesto contemplado en el artículo 174 e) de la misma.

Los criterios que han de servir de base para la adjudicación del contrato relacionados por orden decreciente de importancia y por la ponderación que se les atribuye son los siguientes:

#### **1.-Oferta económica: 50 puntos.**

Se otorgará la máxima puntuación a la oferta más económica y cero puntos al precio de licitación, siendo la puntuación del resto de las ofertas la





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

prezioari. Gainerako eskaintzen puntuazioa izango da biderketa honen emaitza: eskaintza ekonomiko baxuenaren eta lizitatzaillearen eskaintzaren arteko koefizientea bider irizpideari aplikagarri zaizkion puntuak, hau da,

$$\frac{Ob \times Z}{OI}$$

Ob da eskaintza ekonomiko baxua eta OI lizitatzaillearen eskaintza; Z aplikagarri diren gehieneko puntuak irizpidean.

**2.- Zerbitzuari buruzko memoria teknikoa: 15 puntu**

**3.- Hobekuntzak: 5 puntu.**

Ibarra hilerrian eman beharreko zerbitzuarekin loturiko hobekuntzak baloratuko dira.

**13.- KONTRATATZEKO AHALMENA ETA KAUDIMENA**

Kontratazio prozedura honetan, pertsona natural edo juridikoek parte hartu ahal dute, baldin eta ahalmen juridiko eta jarduteko gaitasun osoa badute, kaudimen finantzario eta tekniko edo profesionala egiaztatzen badute, eta Sektore Publikoko Kontratuen Legeak 60. artikuluan ezartzen dituen ezintasun edo bateraezintasunetako bat ere ez badute.

Kontratua beren kabuz egin ahal izango dute, edo beste pertsona batek ordezkatuta, horretarako emandako ahalmenaren bidez. Pertsona juridiko baten ordezkari gisa horko kideren batek parte hartu badu, horretarako ahalmena duela egiaztatu beharko du, agirien bidez. Hala kasu batean nola bestean, ordezkariari ere eragingo diote lehen adierazitako kontratatze ezintasunek.

que se desprende de la fórmula de multiplicar el resultado del cociente entre la oferta económica más baja y la oferta del licitador que se valora por el número total de puntos aplicables al criterio. Esto es,

$$\frac{Ob \times Z}{OI}$$

Donde Ob es la oferta económica más baja y OI es la oferta del licitador que se valora, siendo Z el número máximo de puntos a aplicar en el criterio que nos ocupa.

**2.- Memoria técnica referida al servicio: 15 puntos**

**3.-Mejoras: 5 puntos.**

Se valorarán las mejoras directamente relacionadas con el servicio a prestar en el cementerio de Ibarra.

**13.-CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR**

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 60 del TRLCSP.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurra algún miembro de la misma, deberá justificar documentalmente que está facultado para ello. Tanto en uno como en otro caso, al representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

Enpresaburuek, halaber, kontratu honetako xedearen jarduera egiteko edo zerbitzua emateko beharrezko den enpresa gaitasuna edo gaitasun profesionala izan beharko dute, eta gutxienez hiru urteko esperientzia izan beharko dute hileta zerbitzuen kontratuetan.

Administrazioarekin eta hirugarrenekin harremana duten neurrian, kontratatutako enpresako langileek administrazioak berak bete behar lituzkeen pareko baldintzak bermatu beharko dituzte, hizkuntza gaitasunei dagokienez; horregatik, eman beharreko zerbitzuen izaera kontuan izanik, Europako Erreferentzia Markoaren B2 gaitasun maila egiaztatu beharko du koordinazio lanak egiten dituenak. Era berean, Europako Erreferentzia Markoaren B1 gaitasun maila egiaztatu beharko dute ahozko mailan eskulanak egiten dituzten langileek.

Kontratua esleitu aurretik egiaztatu beharko du enpresak zerbitzua emango duten pertsonen badutela eskatutako hizkuntza gaitasuna.

Era berean, enpresa kontratatu eta geroago zerbitzua emango duen pertsona berririk sartuko balitz, horiek ere eskatutako hizkuntza gaitasuna egiaztatu beharko dute.

Hizkuntza gaitasuna egiaztatzeke honako bi bideak erabili ahal izango dira:

1. Zerbitzua eman behar duten pertsonen eskatutako hizkuntza gaitasuna daukatela ziurtatzen duen agiria aurkeztea edo,
2. Administrazioak erabakitako proba egitea .

Subrogazio kasuetan, langileek eskatutako

Los empresarios deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación objeto del presente contrato y con una experiencia mínima de tres años en la ejecución de contratos de servicios de cementerio.

En sus relaciones con la administración o terceros, las personas empleadas por la empresa contratada deben garantizar, en lo que a sus competencias lingüísticas se refiere, unas condiciones similares a las que de hecho se exijan a la administración contratante; por ello, teniendo en cuenta la naturaleza del servicio a contratar, la persona que se encargue de la coordinación deberá acreditar el nivel de competencia B2 del Marco Europeo de Referencia, mientras que las personas que se encarguen de la mano de obra deberán acreditar el nivel de conocimiento B1 oral del Marco Europeo de Referencia

Previa a la adjudicación del contrato, la empresa deberá verificar que las personas encargadas de prestar el servicio poseen la competencia lingüística precisa.

Asimismo, en caso de que, una vez iniciado el contrato, se incorporen nuevas personas a prestar el servicio, deberán acreditar la competencia lingüística precisa.

La acreditación de la competencia lingüística podrá hacerse de alguna de las siguientes maneras:

1. La presentación de documentos que acrediten que las personas que prestarán el servicio cumplen con la competencia lingüística exigida, o
2. La realización de una prueba decidida por





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

hizkuntza-gaitasuna betetzen ez badute, kontratua euskaraz gauzatu ahal izateko, beharrezko neurriak adostuko dira herritarren eta bezeroen hizkuntza eskubideak bermatze aldera.

#### **14. ESKAINTZAK AURKEZTEA ETA PARTE-HARTZAILEEKIN NEGOZIATZEA**

Prozedura honetan parte hartzeko proposamenak ezarritako epean aurkeztu beharko dira.

Proposamen horiek Ibarra udal txeko erregistro orokorrean aurkeztuko dira, San Bartolome Plaza 2 z.k., astelehenetik ostiralera goizeko 9:00etatik 14:00ak arte.

Epez kanpo aurkezturiko proposamenak ez dira onartuko, nahiz eta jasota gelditu postetxean aurkeztu zirela epea amaitu aurretik, ez bazaio kontratazio organoari bidaltzen telex edo telegrama bidez eskaera egin zeneko egunaren egiaztagiria, postaz bidali zeneko egunarena.

Kontratazio honetako espedientea eta horri lotutako dokumentazio teknikoa Administrazio honetako Idazkaritzan aztertu ahalko da, 09:00etatik 14:00era, lanegun guztietan, eskaintzak aurkezteko epe osoan.

Eskaintza horiek adierazitako toki eta ordu berean aurkeztuko dira, gutun-azal itxi baten barruan. Gutun-azal horretan, honako hau idatziko da: **“IBARRAKO HILETA ZERBITZUA ETA HILERRIKO MANTENTZE-LANAK PUBLIZITATERIK GABEKO PROZEDURA NEGOZIATU BIDEZ ADJUDIKATZEKO KONTRATAZIOAN PARTE HARTZEKO ESKAINTZA”**. Dokumentu hauek izango ditu barruan:

la administración.

En los casos de subrogación, si el personal no cumple con la competencia lingüística exigida para llevar a cabo el contrato en euskera, se acordarán las medidas necesarias para garantizar los derechos lingüísticos de clientes y ciudadanos.

#### **14. PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES Y NEGOCIACION CON LOS PARTICIPANTES**

Las proposiciones para participar en este procedimiento se presentarán dentro del plazo que se indique en la invitación a participar.

El lugar de presentación de proposiciones será el Registro de Entrada del Ayuntamiento, ubicado en la plaza San Bartolomé 2, de Ibarra (Gipuzkoa). El horario será de 9:00 a 14:00, y de lunes a viernes.

Las proposiciones presentadas con posterioridad no serán admitidas aunque conste que se entregaron en Correos antes de la finalización del plazo, salvo que se remita al órgano de contratación por telex o telegrama, la justificación de la fecha de remisión de la solicitud en el mismo día que se envió por correo.

El expediente de esta contratación, así como la documentación técnica unida al mismo, podrá ser examinado en Secretaría de esta Administración, de 9:00 a 14:00 horas, todos los días hábiles durante el plazo de presentación de proposiciones.

Dichas proposiciones se presentarán en el mismo lugar y horario indicados dentro de un sobre cerrado en el que figurará la inscripción **“PROPOSICION PARA TOMAR PARTE EN LA CONTRATACIÓN DEL SERVICIO FUNERARIO Y DE MANTENIMIENTO DEL CEMENTERIO**



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

a) Parte-hartzailearen edo haren ordezkariaren nortasun agiriaren fotokopia. Gainera, beste pertsona edo erakunderen baten ordezkari gisa jarduten bada, notario-ahalordea ere aurkeztu beharko da.

b) Lizitatzailerak pertsona juridikoa denean, Merkatu Erregistroan behar bezala inskribatutako eratze edo aldatze eskritura aurkeztu beharko da, halakorik bada, eta identifikazio fiskaleko zenbakia eman beharko da, aplikatzekoa den merkatu legediaren arabera inskribatuta egon behar badu. Hala ez bada, eskritura edo eratze dokumentu bidez, estatutu edo sortze egintza bidez egiaztatuko da jarduteko ahalmena. Agiri horiek, beharrezkoa izanez gero, dagokion erregistro ofizialean inskribatuta egongo dira eta jardueraren arauak agertuko dira bertan. Espainiarrak ez baina Europar Batasuneko estatu kideetako nazionalitatea duten enpresaburuak badira, kokatuta dauden estatuko legediaren arabera dagokion erregistroan inskribatuta daudela egiaztatu beharko dute, edo zinpeko aitortpena edo ziurtagiria aurkeztu, Europar Batasunean aplikatzekoak diren xedapenen arabera.

c) Berariazko adierazpen erantzulea, Sektore Publikoko Kontratuaren Legeko 60. artikuluan (Azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak onartua, I ERANSKINA) agertzen diren kontratatze debekuetako bakar bat ere ez dutela adierazten duena. Halaber, espresuki adieraziko da indarrean dauden xedapenetan ezarritako zerga betebeharrak guztiak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dauzkatala, azken bi egoera horiek egiaztatzen dituzten agiriak aurkeztu ez badira.

d) JEZn alta emanda daudela egiaztatzen duen agiriak aurkeztu beharko da, zehazki kontratuaren xedari dagokion epigrafean alta emanda daudela, baldin eta urte horretakoa bada ziurtagiria, edo JEZren azken ordainagiria, beste kasu guztietan; bi kasuetan, zinpeko adierazpen bat aurkeztu beharko da, eskaintzaileek zerga horren matrikulan baja ez

**DE IBARRA POR PROCEDIMIENTO NEGOCIADO SIN PUBLICIDAD** que contenga los siguientes documentos:

a) Fotocopia del Documento Nacional de Identidad del participante o su representante. Además en el caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, poder notarial.

b) Cuando el ofertante sea una persona jurídica, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional, en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial. Cuando se trate de empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea, deberán acreditar su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde estén establecidos o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.

c) Declaración expresa responsable de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones de contratar enumeradas en el artículo 60 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público aprobado por Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre (ANEXO I) , que comprenderá expresamente la circunstancia de hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes, salvo que se aporten certificaciones acreditativas de estas dos últimas circunstancias.

d) Acreditación de estar dado de alta en el I.A.E., en el epígrafe que corresponda al objeto del



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

dutela eman dioena.

e) Kaudimen ekonomiko finantzarioa honako dokumentazioa aurkeztuz:

- Lizitzailearen urteko negozioen bolumena, azkeneko hiru urteetako bolumen handieneko urteari dagokiona, eta kontratuaren urteko batez besteko balioak gutxienez bat eta erdi aldizkoa izan beharko du.

Lizitzaile edo hautagaiaren negozioen urteko bolumena onetsitako eta Merkataritza Erregistroan gordailututako bere urteko kontuen bidez egiaztatuko da, enpresaburua Erregistro horretan inskribatuta balego; bestela, inskribatuta egon behar dueneko Erregistro Ofizialean gordailututako kontuen bitartez. Merkataritza Erregistroan inskribatu gabeko enpresaburu indibidualek beren urteko negozioen bolumena Merkataritza Erregistroak legeztatutako inbentario-liburuen eta urteko kontuen bitartez egiaztatuko dute.

Agiri hauen ordeztu aurkeztu daiteke enpresaren sailkapen ziurtagiria:

- Sailkapen ziurtagiria, Ogasun eta Herri Administrazioetako Ministerioak edo Eusko Jurlaritzako Ogasun eta Herri Administrazio Sailak emana, zerbitzu-kontratista gisa U taldean, 7. azpitaldean, eta 1 kategorian (a kategorian 1098/2001 Errege Dekretua) inskribatuta dagoela egiaztatzen duena.

- Kaudimen teknikoa egiaztatzea, honela:

- Azkeneko bost urteetan eginiko zerbitzu nagusien zerrenda, zenbateko, datak eta horiek norentzako egin diren, publiko edo pribatuarentzako aipatuz.

Gutxieneko baldintza izango da egikaritze handieneko urtean pilatutako urteko zenbatekoa kontratuaren aurreikusitako balioaren edo, kontratuaren aurreikusitako baliora iritsiko ez balitz,

kontrato, mediante la presentación del alta, si se refiere al ejercicio corriente, o del último recibo del I.A.E, en los demás casos, acompañada en ambos supuestos de una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del referido impuesto.

e) Justificantes de la solvencia económica, financiera mediante la siguiente documentación:

- Volumen anual de negocios del licitador, que referido al año de mayor volumen de negocio de los tres últimos concluidos deberá ser al menos una vez y media el valor anual medio del contrato.

El volumen anual de negocios del licitador o candidato se acreditará por medio de sus cuentas anuales aprobadas y depositadas en el Registro Mercantil, si el empresario estuviera inscrito en dicho Registro, y en caso contrario por las depositadas en el Registro Oficial en que deba ser inscrito. Los empresarios individuales no inscritos en el Registro Mercantil acreditarán su volumen anual de negocios mediante sus libros de inventarios y cuentas anuales legalizados por el Registro Mercantil.

Esta documentación se podrá sustituir por el siguiente certificado de clasificación del empresario:

- Certificado de clasificación expedido por el Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas o por el Departamento de Hacienda y Administración Pública del Gobierno Vasco acreditativo de su inscripción como contratista de servicios dentro del grupo U, subgrupo 7 y categoría 1 (categoría a – RD 1098/2001).

- Acreditación de su solvencia técnica de este modo:

- Relación de los principales servicios realizados



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

beroren urteko batez bestekoaren %70 berdina edo handiagoa izatea, kontratuaren xedekoen izaera bereko edo antzeko zerbitzuetan.

Hautatuak izateko, enpresaburuek hilerriko zerbitzuen kontratuak ematen gutxienez hiru urteko esperientzia dutela egiaztatu beharko dute. Berariaz ohartarazten da hori egiaztatzeke kontratua eman den Udalaren ziurtagiria aurkeztu beharko dela.

- Zerbitzua emango duen langilearen identifikazioa, eta, hala badagokio hizkuntz gaitasunaren egiaztatzea.

- Aseguru polizaren kopia eta ordainagiria.

Beste edozein dokumentu, kontratazio-organoak eskatuta, kontratatzeke gaitasuna duela egiaztatzeke edo kontratua egikaritzeko erabiltzera konprometitutako bitartekoak benetan eskura dauzkala egiaztatzeke.

g) Baldin eta hainbat enpresaburuk enpresen aldi baterako elkarte gisa parte hartzen badute lehiaketan, elkarte hori osatzen duten guztiek egiaztatu beharko dute jarduteko ahalmena eta kaudimena badutela, aurreko puntuetan ezarritakoaren arabera, eta adjudikaziodun suertatuz gero aldi baterako elkarte gisa formalki eratzeko konpromisoa agertu beharko dute. Halaber, aldi baterako elkarte horretako kide bakoitzak xedearen zein zati egingo duen adieraziko da eskaintzan, guztien kaudimen baldintzak zehaztu eta egiaztatzeke.

h) Atzerriko enpresek Espainiako epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren pean jarriko direla dioen adierazpena aurkeztu beharko dute, zuzenean edo zeharka sor daitezkeen kontratuaren gorabehera guztietarako, eta hala behar izanez gero eskaintzaileari dagokion jurisdikzio foruari uko egingo diotela adierazi beharko dute.

en los últimos cinco años que incluya importe, fechas y beneficiarios públicos o privados de los mismos.

Será requisito mínimo que el importe acumulado en el año de mayor ejecución sea igual o superior al 70% del valor estimado del contrato, o de su anualidad media si ésta es inferior al valor estimado del contrato, en servicios de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato.

Para ser seleccionado, el empresario ha de acreditar una experiencia mínima de tres años en la ejecución de contratos de servicios de cementerio. Se hace advertencia expresa de que tal extremo deberá acreditarse mediante certificado del ayuntamiento donde se haya llevado a cabo la contratación correspondiente.

- Identificación del personal que va a prestar el servicio, así como la acreditación de la competencia lingüística en su caso.

- Copia de la póliza de seguros, y justificante de pago.

Cualesquiera otros documentos acreditativos de su aptitud para contratar o de la efectiva disposición de los medios que se hubiesen comprometido a dedicar o adscribir a la ejecución del contrato que le reclame el órgano de contratación.

g) En el caso de que varios empresarios acudan a la licitación constituyendo una Unión Temporal de Empresas, cada una de las que la componen deberá acreditar su capacidad y su solvencia conforme a lo establecido en los puntos anteriores, y, asimismo, aportar el compromiso de constituirse formalmente en UTE en caso de resultar adjudicatarios. Igualmente, indicarán en la proposición la parte del objeto que cada miembro de la UTE realizaría, con el fin de determinar y comprobar los requisitos de solvencia de todos



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

i) Eskaintza baloratzeko lagungarri gerta daitezkeen agiriak, agiri honetako 12. atalean adierazitakoaren arabera.

j) Eskaintza ekonomikoa, eredu honetara egokitua:

Jauna/andrea:.....

PK:.....NAN:.....Te

lefonoa:.....Helbide

elektronikoa:.....

Ahalmen juridiko eta jarduteko ahalmen osoz, bere izenean edo ..... ren ordezkari gisa (helbidea:.....

PK:.....; telefonoa:.....

eta NAN edo IFK (pertsona fisikoa edo juridikoa bada):.....),

..... prozedura negoziatu bidezko kontratazioan parte hartzeko gonbita jaso dudalarik, hau .....adierazten dut

1) Konpromisoa hartzen dudala kontratua ..... euroan betetzeko (..... €, %.....(e)ko BEZarenak), ..... epean. Prezio horren barruan kontzeptu guztiak daude sartuta, edozein arlotako zerga, gastu, tasa eta arielak, eta kontratistaren etekin industrial barne.

2) Ezagutzen ditudala klausula administratibo berezien agiria, baldintza teknikoen agiria eta kontratua arautuko duten gainerako dokumentuak, eta espresuki onartzen ditudala eta guztiari men egiten diodala.

ellos.

h) Para las empresas extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

i) Documentos que posibiliten la valoración de la oferta según lo indicado en el apartado 12 de este pliego.

j) Proposición económica ajustada al siguiente modelo:

D..... con domicilio en .....

CP....., D.N.I. nº ....., teléfono ....., e-mail .....

en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, en nombre propio (o en representación de .....

....., con domicilio en .....

CP....., teléfono ....., y D.N.I. o C.I.F.(según se trate de persona física o jurídica) nº.....)) recibida la invitación para participar en la contratación por procedimiento negociado de .....

....., declaro:

1º) Que me comprometo a su ejecución por el precio de.....€, más..... €, correspondientes al ..... % de I.V.A, debiendo entenderse comprendidos en el precio todos los conceptos



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

3) Ordezkatzen dudana enpresak betetzen dituela indarrean dagoen araudiak irekitzeko, instalatzeko eta funtzionatzeko eskatzen dituen baldintza eta betebeharrak guztiak.

.....-(e)an, 20.....ko  
.....-(a)ren .....(e)(a)n.

k) Proposamen ekonomikoarekin batera lizitatuak kontratuaren urteko zerbitzuaren kosteak zehaztuko dituzte. Lan hauen kostuak zehaztu beharko dituzte:

1.- Garbiketaren asteko prezioa (52 aste): loreak kendu, paperontziak hustu eta poltsa berriak jarri, hondakinak baztertu eta garbigunera eraman, hosto-haizagailuarekin garbitu...hilerrira prestatu bereziki Santu Guztien egunerako.

2.- Lorezaintza-laneko urteko prezioa: urtean 6 aldiz belarra moztu, belarra bildu eta garbigunera eraman, heskiak eta adaskak moztu. Hurrirka pasabideak mantendu ( belarra kendu, herbicida bota...)

3.- Bestelako mantentze-lanak (konponketa txikiak, margoketa lan txikiak....)

Banantze horrek eduki hauek jasoko ditu:

-Tresna, jantziak, produktuak, errgia...

-Aseguruak

incluyendo los impuestos, gastos, tasas y arbitrios de cualquier esfera fiscal al igual que el beneficio industrial del contratista.

2º) Que conozco el Pliego de Prescripciones Técnicas, el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y demás documentación que ha de regir el presente contrato, que expresamente asumo y acato en su totalidad.

3º) Que la empresa a la que represento, cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para su apertura, instalación y funcionamiento.

En.....,  
a.....de.....de 20.....

k) Junto con la propuesta económica los licitadores deberán presentar el desglose de la misma, detallando los costes relativos al servicio por año de contrato, en el que se especificará el coste de los siguientes trabajos:

1.- Precio por semana de la limpieza (52 semanas): retirar flores, vaciar papeleras y poner nuevas bolsas, separar los residuos y trasladarlos al garbigune, pasar la sopladora.... Preparar el cementerio en especial para el día de Todos los Santos.

2.- Precio anual de los trabajos de jardinería: 6 cortes de hierba al año, recoger la hierba y trasladar al garbigune, corte de setos y ramas de árboles. Mantenimiento de los pasillos de gravilla (eliminar hierba, echar herbicida...).

3.- Otros trabajos de mantenimiento (pequeñas reparaciones, pequeños trabajos de pintura...).

Este desglose llevará incluidos los siguientes conceptos

- Útiles y herramientas, vestuario, productos,





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

-Beste batzuk.

-Gastu orokorrak eta industria etekina.

-BEZ (%21)

combustible, etc.

- Seguros

- Otros

- Gastos generales y beneficio industrial

- IVA (21%).

l)Bestalde, familieij, ordenantza fiskalen arabera ordaindu beharreko kostu unitarioa aurkeztuko da; bertan sartzen dira: tramitazioa, hilerri barruko lekualdatzea, gastu orokorrak, industria etekina, BEZ eta beste batzuk:

) Por otro lado, se presentará el coste unitario de los trabajos que corresponde abonar a las familias según las ordenanzas fiscales, incluida tramitación, posible traslado dentro del cementerio, gastos generales, beneficio industrial, IVA y otros:

- itxon ehorztea
- anteoian ehorztea
- olunbarioan ehorztea
- orpuzkinak/errautsak nitxon sartzea
- orpuzkinak/errautsak panteoian sartzea
- itxotik ateratzea
- anteoitik ateratzea
- orpuzkin bat baino gehiago panteoitik ateratzea (bakoitzeko).
- olunbariotik ateratzea
- urretik ateratzea
- itxoetatik batera ateratzea, lagatzea iraungi delako (15 nitxo gutxi gorabehera) eta hezurtegi amankomunera eramatea . Unitate

- nhumación en nicho
- nhumación en panteón
- nhumación en columbario
- ntroducción restos/cenizas en nicho
- ntroducción restos/cenizas en panteón
- xhumación de nicho
- xhumación de panteón
- xhumación de panteón de más de un resto (por cada uno).
- xhumación de columbario
- xhumación de tierra
- xhumación colectiva de nichos por caducidad de cesión (aproximadamente 15 nichos) y traslado al osario común. Precio por unidad.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

bakoitzeko prezioa.

Jarduketa bakoitzaren prezioa zehaztu nahi da, horrela lan bakoitzaren kostua ordenantza fiskaletan jasotzeko. Modu horretan, mantentze kostuak, udalaren kargu direnak, bereizi egingo dira ehorzte nahiz hilobitik ateratzeko gastuetatik, horiek familiaren kargu baitira. Jarduketa horien prezioak 2018ko ordenantza fiskaletan txertatuko lirateke eta eskaintza aurkezten duten enpresen proposamenak aztertu eta negoziatu ondoren zehaztuko dira.

Beraz, lizitazio prezioa, 16.000€, BEZ barne, mantentze lanei dagokie; ehorzketa eta hilobitik ateratzeko lanei 2017an ordenantza fiskalek ezarritako prezioak aplikatuko zaizkie, eta 2018an berriz, ezarriko diren prezio berriak.

II eranskinaren taulan zehazten dira 2013-2016 aldian eginiko ehorzketa eta hilobitik ateratzeak.

Halaber, aurreko a), b) eta d) letretan adierazitako egoerak Euskal Autonomia Erkidegoko Eskaintzaile eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialaren, Estatuko Eskaintzaile eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialaren edota Europar Batasuneko sailkapen ziurtagiri baten bidez egiaztatu ahalko dira, SPKLko 84. artikuluan xedatutakoaren arabera. Kasu horretan, ziurtagiri horrekin batera eskaintzailearen adierazpen erantzule bat aurkeztu beharko da. Adierazpen horretan, ziurtagirian agertzen diren egoerak ez direla aldatu adierazi beharko da.

Aurkeztutako agiriak jatorrizkoak edo Administrazioak nahiz notario batek konpultsatutako edo benetakotzat jotako kopiak izan ahalko dira.

Eskatzaileen nortasuna eta kaudimena egiaztatu eta

Se pretende obtener el precio justo de cada actuación que pueda servir para establecer en las ordenanzas fiscales el coste real de cada trabajo, y así poder separar el coste de los trabajos de mantenimiento, que son a cargo del ayuntamiento, del coste de inhumaciones y exhumaciones, que son a cargo de las familias. Los precios de estas actuaciones, que se incluirían en las ordenanzas fiscales a partir del 2018, se establecerán una vez analizadas y negociadas las propuestas de las empresas que presenten sus ofertas.

Por lo tanto, el precio de licitación de 16.000 € IVA incluido corresponderá únicamente a los trabajos de mantenimiento, y para las inhumaciones y exhumaciones se aplicarán durante el 2017 los precios que ahora establecen las ordenanzas fiscales y a partir del 2018 los nuevos que se establezcan.

En la tabla del anexo II se indica el nº de inhumaciones y exhumaciones que se realizaron desde el 2013 al 2016.

Asimismo, las circunstancias señaladas en las anteriores letras a), b) y d) podrán acreditarse mediante una certificación del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma Vasca, del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado o mediante un certificado comunitario de clasificación conforme a lo establecido en el art. 84 del TRLCSP. En este caso, deberá acompañarse a la referida certificación una declaración responsable del licitador en la que manifieste que las circunstancias reflejadas en el correspondiente certificado no han experimentado variación.

La documentación exigida se podrá presentar en original o copia de la misma, debidamente compulsada o autenticada por la Administración o





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

gero, eskaintzak negoziatzeko aldia hasiko da, 12. klausulan ezarri diren adjudikatzeko irizpideen eta kontratuaren xedearekin lotuta aurkeztutako eskaintzaren alderdi ekonomiko, tekniko edota logistikoen arabera.

Negoiazioa amaituta, haren ondorioz iritzia aldatu duten parte-hartzaileek azken eskaintza bidali beharko dute, ekonomikoki abantailatsuen zer eskaintza den ikusi eta horren arabera eskaintza ekonomiko hobereana hautatzeko.

### **15.- ADJUDIKAZIOA, FORMALIZATZEA ETA GASTUAK**

Egindako eta amaitutako eskaintzak kontuan hartuta eta, halakorik izan bada, parte-hartzaileekin egindako negoziazioak Kontratazio Mahaiak espedientea aztertuko du, eta adjudikazio proposamena igorriko dio kontratazio organoari.

Kontratazio organoak, neurritz kanpoko edo ez normalizat joak izan ez diren proposamenak beheranzko ordenaz sailkatuko ditu.

Kontratazio organoak, eskaintza ekonomikorik onena egin duen eskaintzaileari, hamar laneguneko epean, eskakizuna jaso eta hurrengo egunetik hasita, ondorengo ziurtagiriak aurkeztea eskatuko dio:

a) Zerga eta Gizarte Segurantzako betebeharrak bete dituela egiaztatzen duen agiria aurkeztu beharko du, baldin eta proposamenarekin batera aurkeztu ez baditu.

b) Kontratua gauzatzeko agindutako baliabideak benetan badituela.

c) Bidezkoa den behin betiko bermea eratzea.

por notario.

Una vez comprobada la personalidad y la solvencia de los solicitantes, se abrirá la fase de negociación de ofertas en base a los criterios de adjudicación establecidos en la cláusula 12 y a los aspectos económicos, técnicos y/o logísticos de las ofertas presentadas, referidos al objeto del contrato.

Terminada la negociación, los participantes que hayan cambiado de postura como consecuencia de aquélla deberán remitir su oferta final para que se proceda a la identificación y selección de la oferta económicamente más ventajosa.

### **15.ADJUDICACIÓN, FORMALIZACIÓN Y GASTOS**

A la vista de las proposiciones, realizadas y concluidas, en su caso, las oportunas negociaciones con los participantes, el expediente será estudiado por la Mesa de Contratación, quien elevará al órgano de contratación la propuesta.

El órgano de contratación clasificará, por orden decreciente, las proposiciones presentadas y que no hayan sido declaradas desproporcionadas o anormales.

El órgano de contratación requerirá al licitador que haya presentado la oferta económicamente más ventajosa para que, dentro del plazo de diez días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento presente la documentación justificativa de:

a) Hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social, salvo que los hubiera aportado junto con la proposición.

b) De disponer efectivamente de los medios que se hubiese comprometido a dedicar o a adscribir



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

Eskakizun hori adierazitako epean betetzen ez bada, eskaintzaileak bere eskaintza erretiratu egin duela ulertuko da, eta hurrengo eskaintzaileari eskatuko zaizkio agiri horiek, eskaintzak sailkatuta geratu diren ordenari jarraituta.

Kontratazio organoak dokumentazioa jaso eta bost egun baliodun igaro baino lehen adjudikatuko du kontratua.

Eskaintza ezingo da hutsik utzi baldintza pleguan ezarritako irizpideekin bat datorren eskaintza edo proposamenen bar egonez gero.

Adjudikazioa arrazoitua izango da eta hautagaiei edo lizitatuzaileei jakinaraziko zaie.

## **16.-KONTRATUA FORMALIZATZEA**

Kontratua agiri administratibo baten bidez formalizatuko da, gehienez ere adjudikazioaren jakinarazpena jaso eta hamabost egun baliodun igaro baino lehen. Agiri hori aski titulu izango da edozein erregistro publikotan sartzeko. Nolanahi ere, kontratistak eskatu ahalko du kontratuaren eskritura publikoa egitea. Hala bada, berak ordainduko ditu gastuak .

Kontratua agiri administratibo bidez egingo da eta ezarritako epean jardunbide hauek burutu beharko dira:

- a) Administrazioaren aurrean kontratua formalizatu agiri administratibo bidez.
- b) Antolakuntza prebentiboaren ereduaren ziurtagiria.

a la ejecución del contrato.

- c) De haber constituido la garantía definitiva que sea procedente.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, procediéndose en ese caso a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

El órgano de contratación deberá adjudicar el contrato dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la documentación.

No podrá declararse desierta una licitación cuando exista alguna oferta o proposición que sea admisible de acuerdo con los criterios que figuren en el pliego.

La adjudicación será motivada, se notificará a los candidatos o licitadores.

## **16.-FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO**

El contrato deberá formalizarse en documento administrativo, no más tarde de los quince días hábiles siguientes a aquel en que se reciba la notificación de la adjudicación. Dicho documento constituye título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, el contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos.

El contrato se perfeccionará con la formalización del mismo en documento administrativo, y que dentro del plazo indicado deberá:

- a) Comparecer, finalmente, en la Administración para formalizar el contrato en documento administrativo.
- b) Certificado del modelo de organización



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

c) Jardueraren arriskuen ebaluazioa.

### **17.-KONTRATUA GAUZATZEA**

Kontratua kontratistaren gain eta galorde gauzatuko da, eta ez da azpikontrataziorik onartuko.

Kontratua agiri honetako klausulen arabera beteko da, Administrazioaren zuzendaritza, ikuskapen eta kontrolaren pean. Administrazioak idatziz nahiz ahoz baliatuko du ahalmen hori.

Baldin eta kontratistari edo haren mendeko pertsoneri egotzi ahal zaizkien ekintzengatik edo haiek egin beharreko eginbeharrak ez egiteagatik kontratua ondo ez betetzeko arriskua badago, Administrazioak egoki iritzitako neurriak hartzea exijitu ahalko du, kontratua ondo gauza dadin.

### **18.- KONTRATISTAREN LANEKO BETEBEHARRAK**

Kontratistak lan arloko lege xedapenak, Gizarte Segurantzaren eta laneko segurtasun eta osasun betebeharrak bete beharko ditu, eta Administrazioak ez du erantzukizunik izango kontratistak betebeharrak horiek betetzen ez baditu.

### **19.- KONTRATISTAREN ERANTZUKIZUNA, KONTRATUA BETETZEAN HIRUGARREN BATZUEI EGINDAKO KALTEEI DAGOKIENEZ**

Kontratista izango da kontratua gauzatzeko egin behar diren eragiketen ondorioz sortutako kalte-galeren erantzulea, SPKLko 214 eta 305 artikuluen arabera.

Horretarako, eskaintza hoberenaren jakinarazpena jasotzen duenetik kontatzen hasi eta 10 eguneko

preventiva adoptado.

c) Evaluación de riesgos específica de la actividad desarrollada

### **17.-EJECUCIÓN DEL CONTRATO**

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del contratista, y no se admitirá la subcontratación.

La ejecución del contrato se desarrollará bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

### **18.- OBLIGACIONES LABORALES DEL CONTRATISTA**

El contratista está obligado al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

### **19.- RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO.**

El contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 214 y 305 del TRLCSP.

A tal fin aportará en el plazo de 10 días hábiles a



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

epean aseguru polizaren kopia aurkeztuko du, **600.000€ko** bermea duena gutxienez, eta honen ordainagiria. Berme horrek estaliko ditu kontratuari loturiko arriskuak eta bereziki, hirugarren batzuei egindako kalteengatik erantzukizun zibila (orokorra, patronala eta gurutzatua), bai esleipendunaren, bai langileen eta mendekoen egintzen ondorioz sorturiko kalteak, tresnerian izandakoak eta kontratu honen helburu den zerbitzua ematerakoan egindako lanengatik sorturiko kalteak.

## **20.- KONTRATUA ALDATZEA**

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legeko 219. artikularekin bat etorriz, administrazio kontratu hau interes publikoko arrazoiengatik aldatu ahalko da, I Liburuko V. Tituluan ezarritako kasuetan eta eran, eta 211. artikuluan araututako prozedurarekin bat etorriz. Kasu horietan, kontratazio organoak adostutako aldaketak nahitaez bete beharko ditu kontratistak.

## **21.- BERMEALDIA**

Bermealdia hiru hilabetekoa izango da, kontratua amaitzen denetik aurrera. Aldi horretan, adjudikaziodunak Udalbatzarekin elkarlanean jardungo du kontratuarekin loturiko kontu edo gorabehera guztietan, eta erabiltzaileek eskatzen dituzten argibideak ematen edo aurkezten dituzten erreklamazioei erantzungo die.

Bermealdian egiaztatzen bada lanek edo zerbitzuek ez dituztela betetzen eskatutako baldintzak, kontratistak, Udalak hala aginduta, akatsak zuzendu beharko ditu, Udalak adierazitako epean. Betebehar hori betetzen ez bada, kontratua azkendu ahalko da, eta ez da ordainduko prezioa, ez eta jadanik ordaindutakoa itzuliko ere; horrez gainera, zilegi diren kalte-ordainak erreklamatu ahalko dira.

contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido la notificación de haber presentado la oferta económicamente más ventajosa, copia de una póliza de seguros, con límite mínimo de garantía de **600.000 €** y justificante del pago de la misma, que cubra los riesgos inherentes al contrato y en especial a la responsabilidad civil (general, patronal y cruzada) en que pueda incurrir por los daños causados a terceras personas y derivados de actos del personal del adjudicatario, de sus empleados y dependientes, de la maquinaria y equipo que emplee, así como a consecuencia de los trabajos realizados durante la prestación del servicio objeto de la adjudicación.

## **20.- MODIFICACIONES DEL CONTRATO**

Conforme al artículo 219 del TRLCSP, este contrato administrativo sólo podrá ser modificado por razones de interés público en los casos y en la forma previstos en el título V del Libro I, y de acuerdo con el procedimiento regulado en el artículo 211. En estos casos, las modificaciones acordadas por el órgano de contratación serán obligatorias para el contratista.

## **21- PLAZO DE GARANTÍA**

Se establece un plazo de garantía de tres meses, contados a partir de finalización del contrato. Durante este plazo el adjudicatario deberá colaborar con la Corporación en todas aquellas cuestiones o incidencias que se deriven del contrato y en las aclaraciones o reclamaciones que se puedan formular por los usuarios.

Si durante el plazo de garantía se acredita que los trabajos o servicios no reunieran las condiciones exigidas, el contratista viene obligado, a la orden del Ayuntamiento, a subsanar los defectos observados en el plazo indicado por éste. El incumplimiento de esta



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

Azkenik, ondore horietarako izendatutako teknikariak txosten bat igorriko du. Txosten horretan, lana ezarritako preskripzio teknikoaren arabera egin den adieraziko du, eta eskakizun guztiak betetakoak jotzen baditu, lanak onartzeko proposatuko dio kontratazio organoari.

Bermealdia amaitu bada eta Udalak eragozpenik formalizatu ez badu, kontratistak ez du erantzukizunik izango, hirugarren batzuei egin ahal izan zaizkien kalte eta galeren erantzukizun zibilarena izan ezik.

## **22.- KONTRATISTAREN ESKUBIDEAK ETA OBLIGAZIOAK**

1.- Prezioa kobratzeko eskubidea zortzigarren klausulan xedatutakoaren arabera izango da.

2.- Kontratistak honako betebeharrak berezi hauek ditu, Plegu honetan eta arau osagarrietan jasotakoez gainera:

a) Kontratuaren xedeko lanak egikaritu ditu, eta pertsonalki egingo ditu, kontratuan ezarritako klausulak eta haren oinarria den proiektua zorrotz betez, eta Udala teknikari eskudunaren aginduetara. Era berean, ezin izango du kontratua, osorik edo neurri batean, beste pertsona baten esku utzi administrazioaren baimen espresik gabe.

b) Kontratuak irauten duen bitartean, adjudikazio hartzaileak, plantillan egin beharreko aldaketa oro, borondatezko bajagatik, erretiroagatik, heriotzagatik, kanporatzeagatik, baliaezintasun iraunkoragatik, edo zerbitzuaren beharregatik egindako edozein aldaketetan, udalari jakinarazi beharko dio.

obligación podrá dar lugar a la resolución del contrato sin abono del precio o devolución del satisfecho, sin perjuicio de las indemnizaciones que se puedan reclamar.

Finalmente, por técnico designado al efecto, se emitirá un informe sobre la conformidad del trabajo realizado con las prescripciones técnicas exigidas y si estimase cumplidas éstas, propondrá al órgano de contratación, que se lleve a cabo la recepción.

Terminado el plazo de garantía sin que el Ayuntamiento haya formalizado reparos, el contratista quedará exento de responsabilidad, salvo, en su caso, de la responsabilidad civil de daños y perjuicios ante terceros.

## **22.-DERECHOS Y OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA**

1.- El derecho a la percepción del precio se ajustará a lo dispuesto en la cláusula octava.

2.- Son especiales obligaciones del contratista, además de las contenidas en el presente pliego y en normas complementarias, las siguientes:

a) Ejecutar los trabajos objeto del contrato y llevarlos a cabo personalmente y con estricta sujeción a las cláusulas estipuladas en el contrato y al proyecto que sirve de base al mismo y a las órdenes del Técnico Municipal competente, no pudiendo ceder, en todo o en parte, el contrato a otra persona sin autorización expresa de la Administración.

b) Durante la vigencia del contrato, el adjudicatario siempre que se vaya a producir una variación en la plantilla con que se inicia el contrato bien sea por baja voluntaria, por jubilación, defunción, despido, invalidez permanente o siempre que se produzca una variación por necesidades del servicio, está



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

c) Behin-betiko fidantza zehaztutako epean jarriko du, eta bidezkoa denean, osagarria.

d) Esleipen-egintzan zehaztutako epean formalizatuko du kontratua.

e) Kontratuaren indarraldi osoan administrazio publikoekin kontratatzeko gaitasuna mantentzea bermatuko du, eta behartuta egongo da etor litezkeen ezintasun eta bateraezintasunen berri ematera hamabost eguneko epean.

f) Lizitazioaren eta kontratuaren ondorioz sortutako gastu guztiak ordainduko ditu, besteak beste: Aldizkari Ofizialetan (gehienez 800 euroko prezioarekin) eta prentsan azaldutako iragarkiek sortutakoak, fidantzen eraketakoak, eta, hala dagokionean, kontratua eskritura publikoan bere kopiekin formalizatzeak.

g) Lan Legeriaren, Gizarte Segurantzaren eta Hitzarmen Kolektiboen alorrean dauden xedapen guztiak beteko ditu, eta baita 31/1995 Legean (Lan Arriskuak Prebenitzeko Legea) eta lege hori garatzen duten Errege Dekretuetan jasotako guztia (bereziki langileentzako prestakuntza-ekintzei eta babes-ekipo indibidualen hornidurari dagokienez), eta, halaber, zerga-alorreko xedapenak ere beteko ditu. Bestalde, Udal Korporazioak eta lanen Zuzendaritzak ez dute inolako erantzukizunik hartuko, xedapen horiek ez betetzeagatik etor litezkeen erantzukizunetan.

h) Kontratua egikaritzerakoan, eta bermealdia bukatzen den arte, antzeman daitezkeen akatsen erantzukizuna izango du.

i) Lanak egiterakoan nahiz bere obligazioak betetzerakoan Udalari eta hirugarrenei eragindako kalte guztiak ordainduko ditu.

obligado a notificar al Ayuntamiento.

c) Llevar a efecto la imposición de la fianza definitiva en el plazo señalado y la complementaria cuando fuese procedente

d) Formalizar el contrato en el plazo igualmente señalado en el acto de adjudicación.

e) Garantizar el mantenimiento de su capacidad para contratar con las administraciones públicas durante toda la vigencia de este contrato, obligándose a notificar en el plazo de quince días las incapacidades o incompatibilidades que hubieran podido sobrevenir.

f) Pagar todos los gastos que se originen a consecuencia de la licitación y del contrato, entre otros, a título enunciativo, los causados por anuncios en los Boletines Oficiales (por un precio máximo de 800 euros) en prensa, constitución de fianzas y, en su caso, formalización del contrato en escritura pública con sus copias.

g) Cumplir cuantas disposiciones se hallen vigentes en materia de Legislación Laboral, Seguridad Social, Convenios Colectivos, y todo lo comprendido en la Ley 31/1995, de Prevención de Riesgos Laborales y en los Reales Decretos que la desarrollan (especialmente en lo relativo a acciones formativas para el personal y dotación de equipos de protección individual), así como en materia tributaria, quedando la Corporación Municipal y la Dirección de los trabajos totalmente liberada de cualquiera responsabilidad que pudiera derivarse del incumplimiento de aquéllas.

h) Responsabilizarse de los defectos que en la ejecución puedan advertirse durante el desarrollo del servicio y hasta que se cumpla el





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

- j) Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren 12. artikuluan esaten dena errespetatzea, kontratu honen xede diren lanak burutzearen ondorioz esleipendunak udalaren titularitateko fitxategietan dauden kutsu pertsonaleko datuak lortu beharra izango balu.
- k) Bestalde, zerbitzuaren kontratua sinatzen den unetik 2 hilabeteko epean honako dokumentuak aurkeztu beharko dizkio Ibarra Udalari:
1. Egiten den jarduera zehatzaren arrisku ebaluazioa.
  2. Bere lanpostuan aritzeko langileen mediku-gaitasunaren ziurtagiria (osasun zaintza)
  3. Langileek, egiten duten jarduerari buruzko beharrezko informazio eta prestakuntza jaso dutela egiaztatzen duen ziurtagiria
  4. Langileen lanpostuen jardueretarako beharrezkoak diren norbera babesteko ekipamenduen entrega ziurtagiria eta hauek erabiltzeko beharrezko informazio eta prestakuntza jaso dutela egiaztatzen duen ziurtagiria.
  5. Langileek sinatutako dokumentua, enpresa kontratatzailean lanak garatzeko beharrezko informazio eta argibideak jaso dituztela egiaztatzen duena
  6. Lanak egingo dituzten langileen zerrenda
- plazo de garantía.
- i) Indemnizar todos los daños que se causen al Ayuntamiento y a terceros como consecuencia de los trabajos, así como los producidos en cumplimiento de sus obligaciones.
- j) Respetar lo dispuesto en el artículo 12 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, en el caso de que, a consecuencia de la ejecución de los trabajos objeto del presente contrato, el adjudicatario precise acceder a datos de carácter personal contenidos en ficheros de titularidad municipal.
- k) Por otro lado, en el plazo de 2 meses a contar desde la firma del contrato, la empresa deberá presentar la siguiente documentación en el Ayuntamiento de Ibarra:
1. Evaluación pormenorizada de los riesgos concretos de la actividad a realizar.
  2. Certificado médico de los trabajadores sobre la capacidad para trabajar en el puesto asignado (vigilancia de la salud).
  3. Certificado que acredite que los trabajadores han recibido la información y formación necesaria para llevar a cabo la actividad contratada.
  4. Certificado que acredite haber entregado a los trabajadores el equipamiento de protección personal necesario para llevar a cabo la actividad contratada, y que los trabajadores han recibido la información e formación suficiente para el manejo de estos equipamientos.
  5. Documento firmado por los trabajadores que certifique que han recibido la información



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

**Baldintza hauek kontratuzko betebeharrak izando dira: horrexegatik, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen Testu Bateratuaren 64.2 art.ak dioenari jarraiki, baldintza hori ez betetzea, 223.f) artikuluan ezarritako eraginetarako, kontratua deusestatzeko arrazoitzat hartu ahal izango da.**

Ibarrako Udalak, hilerrian dauden eraikin, instalazio eta lokalei buruzko arrisku orokorreari buruzko informazioa emango du.

Horretaz gain, hartu beharreko babes neurriak eta larritasun egoeran aplikatu behar diren neurrien berri emango du.

Kontratzen den enpresaren obligazioa izango da neurri guzti horiek betetzearen zaintza egitea eta langileen artean informazioa egoki zabaltzea.

Era berean, kontratuaren esleipendunak bermatu beharko du, datuen tratamendua udaleko bulegoetatik kanpo egiten bada, izaera pertsonaleko datuen tratamendu hori egitea fitxategiaren arduradunak espresuki baimendutakoa izango dela erabiltzaile batentzat edo erabiltzaile-profil batentzat, eta kasu orotan, fitxategi motari dagokion segurtasun maila bermatua izango dela, hori guztia, abenduaren 21ko 1720/2007 Errege Dekretuko 86. artikuluan esaten dena kontuan hartuta, zeinaren bitartez onartzen baita DBLOak garatzen duen Arautegia.

### **23.- KONTRATUA EZ BETETZEAGATIK KONTRATISTARI JARRI AHAL ZAIZKION ZIGORRAK**

#### **A) KONTRATUA GAUZATZEKO EPEAK**

Baldin eta kontratistak berari egotzi ahal zaizkion

y explicaciones necesarias para desarrollar los trabajos de la empresa contratante.

6. Lista de las personas que van a trabajar en el servicio.

**Estas condiciones tienen el carácter de obligación contractual, por lo que, al amparo de lo previsto en el art. 64.2 del Texto Refundido de la ley de Contratos del Sector Público, su incumplimiento podrá ser considerado causa de resolución del contrato a los efectos señalados en el art. 223.f)**

El Ayuntamiento de Ibarra proporcionará información sobre los riesgos generales de los edificios, instalaciones y locales del cementerio.

Además, informará sobre las medidas de protección a adoptar, así como las medidas que habría que aplicar en caso de riesgo. Será responsabilidad de la empresa contratada la vigilancia del cumplimiento de esas obligaciones así como de la divulgación adecuada de esta información entre los empleados.

Igualmente, el adjudicatario del contrato deberá garantizar que, cuando el tratamiento de los datos se produzca fuera de los locales municipales, la ejecución de dicho tratamiento de datos de carácter personal sea autorizada expresamente por el responsable del fichero para un usuario o un perfil de usuarios y, en todo caso, se garantice el nivel de seguridad correspondiente al tipo de fichero, todo ello de conformidad con lo dispuesto en el artículo 86 del Real Decreto 1720/2007, de 21 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento de Desarrollo de la LOPD.

### **23.-PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO**





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

arrazoiengatik kontratua garaiz amaitu ez badu, hala epe osoari dagokionez nola, halakorik bada, epe partzialei dagokienez, Administrazioak bi erabaki hauetako bat hartu ahalko du: edo kontratua etetea bermea kenduta, edo egunean eguneko zigorrak jartzea, kontratuaren prezioko 1.000 euro bakoitzeko 0,20ko proportzioan.

Berandutzeagatik zigorrak kontratuaren %5eko multiplora iristen diren bakoitzean, kontratazio organoak ahalmena izango du kontratua azkentzeko edota harekin aurrera jarraitzeko, beste zigor batzuk jarrita.

#### B/ PRESTAZIOAK PARTZIALKI GAUZATZEA

Kontratatik berari egoztekoak zaizkion arrazoiengatik kontratuan zehaztutako prestazioetako batzuk bete ez baditu, Administrazioak bi aukera hauek izango ditu: edo kontratua azkentzea, edo zigor bat jartzea, kontratuaren guztizko prezioaren ehuneko 10aren heinekoa.

Prestazioa ondo eman ez bada, Administrazioak kontratuaren aurrekontuaren % 10aren heineko zigorra jarri ahalko du.

Kaudimena 11.e) klausulan ezarritako baliabide material edo pertsonalekin osatzeko betebeharra bete ez bada, Administrazioak kontratuaren aurrekontuaren % 10aren heineko zigorra jarri ahalko du.

Zigor horiek lege ezarritako prozeduraren bidez eraturako bermetik ordainduko dira, eta kontratatik osatu beharko du ondoren bermea, zigorrak ordaintzeko zati bat kendu behar den bakoitzean.

#### A/ DE LOS PLAZOS DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

Si el contratista, por causas imputables al mismo, hubiese incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo de ejecución del contrato, tanto del plazo total como, en su caso, de los plazos parciales, la Administración podrá optar indistintamente por la resolución del mismo, con pérdida de la garantía, o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción de 0,20 por cada 1.000 euros del precio del contrato.

Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por 100 del precio del contrato, el Órgano de Contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

#### B/ DE LA EJECUCIÓN PARCIAL DE LAS PRESTACIONES.

Cuando el contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incumplido la ejecución parcial de las prestaciones definidas en el contrato, la Administración podrá optar, indistintamente, por su resolución o por la imposición de una penalidad equivalente al 10 por 100 del precio total del contrato.

En caso de cumplimiento defectuoso de la prestación, la Administración podrá imponer una penalidad equivalente al 10% del presupuesto del contrato.

En caso de incumplimiento de la obligación de complementar la solvencia con los medios materiales o personales exigidos en la cláusula 11.e), la Administración podrá imponer una penalidad equivalente al 10% del presupuesto del contrato.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

**Arau-hausteak arinak, larriak eta oso larriak izango dira.**

**Hona hemen arau-hauste arinak:**

- . Kontratua betetzerako orduan besterik gabe noizean behin inperfekzioak izatea.
- . Zerbitzua besterik gabe etetea
- . Erabiltzaileekin desatsegina izatea
- . Pleguetan ezarritako gainerako ekintzak eta hutsegiteak, baldin eta arau-hauste larriak edo oso larriak ez badira.

**Hona hemen arau-hauste larriak:**

- . Zerbitzuaren erabiltzaileekin edo udalaren langileekin sarritan istiluak izatea.
- . Zerbitzua eskaintzeko beharrezkoak diren langile edo baliabide guztiak ez edukitzea.
- . Gainerako gasturik sorrarazi gabe, zerbitzua aldatzeko edo hobetzeko udalak ematen dituen aginduak ez betetzea.
- . Oso larritzak hartu ezin diren hutsegiteak, eta aldi berean, duten izaeragatik, arau hauste arintzat hartu behar ez direnak hutsegite larritzat joko dira.
- . Udalak eskatzen dituen lan parteak edo txostenak garaiz edo osorik ez aurkeztea.
- . Antzemandako akatsen berri ez ematea, eta eskatutako informazioa ez ematea edo informazio hori egiazkoa ez dela ikustea.
- . Udalak berariazko baimenik eman gabe zerbitzua aldatzea.
- . Eskatutako aseguru polizei dagozkien erreziboak ez ordaintzea.
- . Ezarritako neurri zuzentzaileak ezartzeko Administrazioak egindako eskaerei jaramonik ez egitea.
- . Larrialdi kasuetan, udalak ezarritako premiazko neurriak ez betetzea.
- . Eskaintzen diren zerbitzuen ondorioz jakiten diren gaietako buruzko isiltasuna ez gordetzea, baldin eta hori erabiltzaileentzat kaltegarria bada edo norberaren probetxurako erabiltzen bada.

Estas multas se harán efectivas sobre la garantía constituida por el procedimiento legalmente establecido, debiendo completar la entidad contratista la fianza siempre que se extraiga una parte de la misma al objeto de hacer efectivas las multas.

**Las infracciones se dividen en leves, graves y muy graves.**

**Son infracciones leves:**

- . La mera imperfección no reiterada en la ejecución del contrato.
- . La mera interrupción del servicio
- . La descortesía con los usuarios
- . Cualesquiera otras acciones y omisiones que vulneren lo establecido en los Pliegos y no constituyan infracción grave o muy grave.

**Se considerarán faltas graves:**

- . Los incidentes habituales con las personas usuarias del servicio o con el personal del ayuntamiento.
- . No tener la plantilla o los medios necesarios para la prestación del servicio.
- . El incumplimiento de las órdenes del ayuntamiento sobre modificaciones o mejoras que no impliquen mayores gastos.
- . Los incumplimientos de las obligaciones del adjudicatario que no merezcan la calificación de graves y que por su naturaleza no deban ser comprendidas como leves.
- . La no presentación puntual o incompleta de los partes de trabajo y de los informes solicitados por el ayuntamiento.
- . La no comunicación de las deficiencias observadas y la ausencia o falta de veracidad de la información solicitada.
- . La modificación del servicio sin autorización expresa del Ayuntamiento.
- . No abonar los recibos correspondientes a las pólizas de seguros exigidas.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

. Hiru arau-hauste arin edo gehiago egitea.

**Hona hemen arau hauste oso larriak:**

. Eskaini beharreko zerbitzuari ez ekitea edo zerbitzua geldiaraztea, baldin eta horretarako ezinbesteko arrazoirik ez badago.

. Zerbitzua eskaintzerakoan argi eta garbi akatsak edo irregulartasunak egitea, ezarritako baldintzak ez betetzea eta zerbitzua eskaintzerakoan sistematikoki atzeratzea.

.Esleipedun den alderdiarekin zerikusirik ez duten pertsonak, osorik edo zatika, zerbitzua eskaintzea.

.Kontratastaren ardurapean eta mendean dauden langileei dagokionez, Lanaren, Segurtasunaren eta Garbitasunaren eta Gizarte Segurantzaren arloko betebeharrak ez betetzea.

.Hitzez edo egitez erabiltzaileak iraintzea edo tratu iraingarria ematea.

. Zerbitzuen ordenari, araubideari, eskaintzeko erari, eta oro har, zerbitzuen eskaintza arautzen duten arauetara buruz udalak ematen dituen agindu ofizialak ez betetzea.

. Plegu honetan ezarritako baldintzak edo epeak ez betetzea, horren ondorioz izan daitezkeen bestelako ekintzak baztertu gabe.

.Zerbitzuaren arduradunek emandako jarraibideak ez betetzea.

. Udalak egin behar dituen ikuskapen eta zaintza lanei ezezkoa ematea edo lan horiek ez egiten lagatzea.

. Udalaren baimenik izan gabe zerbitzua lagatzea edo azpi-errentan ematea.

. Bi hutsegite larri edo gehiago egitea.

**Zigorrak:**

. Hutsegite arinak, nolahi ere, ohartarazpen baten bidez zigortuko dira, eta 600 eurora arteko isunak ere

. Desatender los requerimientos de la Administración para aplicar las medidas correctoras que se establezcan.

. La falta de medidas urgentes impuestas por la Administración en caso de urgencia.

. El no guardar el debido sigilo respecto de los asuntos que se conozcan en razón del servicio prestado y que perjudique a la persona usuaria o se utilice en provecho propio.

. La comisión de tres o más faltas leves.

**Tendrán la consideración de muy graves:**

. No dar comienzo a la prestación del servicio o paralizarlo, excepto cuando se debe a fuerza mayor.

. La prestación manifiestamente defectuosa o irregular de los servicios, no cumpliendo las condiciones establecidas, y el retraso sistemático del mismo.

. La prestación total o parcial del servicio por parte de personas ajenas a la parte adjudicataria.

. El incumplimiento de las obligaciones laborales, de seguridad e higiene y de Seguridad Social con el personal afecto al servicio bajo cuenta y dependencia del contratista.

. La ofensas verbales o físicas o el trato vejatorio grave a las personas usuarias o al vecindario.

. La desobediencia a las órdenes oficiales del ayuntamiento relativas al orden, régimen y forma de prestación de los servicios y, en general, a las normas que regulan la prestación de los mismos.

. El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones y condiciones establecidas en este Pliego, sin perjuicio de las acciones posteriores que de ello se deriven.

. La desobediencia a las instrucciones de los responsables del servicio.

. La negativa o resistencia a permitir las tareas de inspección y vigilancia por parte del ayuntamiento.

. Ceder o subarrendar el servicio sin autorización del ayuntamiento.

. La comisión de dos o más faltas graves.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

jarri ahal izango dira.

. Arau-hauste larriak 601 eurotik 2.000 eurora arteko isunekin zigortuko dira.

. Arau-hauste oso larriei 2.001 eurotik, gehienez ere 4.000 euro arte eta behin-betiko fidantza galduko da. Horrez gain, kontratua suntsitzeko aukera ere izango da.

#### **24.- KONTRATUA BERTAN BEHERA UZTEKO ARRAZOIAK**

Zerbitzu kontratua bukatzeko arrazoi izango dira SPKLko 223 eta 308. artikuluetan ezarritakoak, eta SPKLko 225. eta 309. artikuluetan adierazitako baldintzetan eta ondoreekin.

#### **25.- ADMINISTRAZIOAREN PRERROGATIBAK**

Administrazioari dagokio kontratua interpretatzea, kontratua betetzean sor daitezkeen zalantzak argitzea, interes publikoko arrazoiengatik kontratua aldatzea, amaitzea eta horren eraginak erabakitzea, betiere Sektore Publikoko Kontratuen Legeak eta Administrazio Publikoetako Kontratuen Legeko Araudi Orokorrak ezarritako mugen barruan eta horko baldintza eta eraginak betez.

#### **26.- BALIABIDEEN ARAUBIDEA**

Kontratazio honi dagozkion ebazpenek eta izapidezko egintzek, baldin eta azken horiek zuzenean edo zeharka erabakitzen badute gaiaren muinaren gainean, ezartzen badute ezin dela prozedurarekin jarraitu, babesgabezia sortzen badute edo eskubide eta interes legitimoetan kalte konponezina badakarte, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Prozedura Administrazio Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legean araututako berraztertze errekurtsu administratiboa jarrai ahal da, edo, bestela,

#### **Sanciones**

. Las faltas leves se sancionarán, en todo caso, con apercibimiento, pudiendo imponerse multas de hasta 600 €.

. Las faltas graves se sancionarán con multas desde 601 € hasta 2.000 €.

. Las faltas graves se sancionarán con multas desde 2.001 € hasta 4.000 € y la pérdida de la garantía definitoria, pudiendo llegar incluso a la resolución del contrato.

#### **24.-CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO**

Constituyen causas de resolución del contrato de servicios las establecidas en los artículos 223 y 308 del TRLCSP, y en las condiciones y con los efectos señalados en los artículos 225 y 309 del TRLCSP.

#### **25.- PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN**

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en el TRLCSP, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

#### **26.- RÉGIMEN DE RECURSOS**

Las resoluciones y los actos de trámite relativos a esta contratación, si estos últimos deciden directa o indirectamente el fondo del asunto, determinan la imposibilidad de continuar el procedimiento, producen indefensión o perjuicio irreparable a derechos e intereses legítimos, serán susceptibles, con carácter potestativo, del recurso administrativo de reposición regulado en la Ley



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

administrazioarekiko auzien errekurtsu bat jarri ahalko da, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioari buruzko uztailaren 13ko 29/1998 Legean araututakoari jarraiki.

Interesdunek gainerako izapidezko egintzen aurka daudela alegatu ahalko dute, prozedura amaitzen duen ebazpenean kontuan har daitezten.

30/1992, de 26 de noviembre, del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, o bien ser objeto de recurso contencioso-administrativo regulado en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

La oposición a los restantes actos de trámite podrá alegarse por los interesados para su consideración en la resolución que ponga fin al procedimiento.

**IBARRAKO HILETA ZERBITZUA ETA HILERRIKO MANTENTZE-LANAK KONTRATATZEKO KLAUSULA TEKNIKOEN PLEGUA**

**PLIEGO DE CLÁUSULAS TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DEL SERVICIO FUNERARIO Y DE MANTENIMIENTO DEL CEMENTERIO DE IBARRA**

**1.- HELBURUA.**

Kontratu honen helburua da Ibarra udal hilerrian hileta zerbitzua eta hilerriko mantentze-lanak egitea, zerbitzua modu egokian emango dela bermatuko duten lan guztiak barne.

Zerbitzuak honako arloetan emango dira:

- Hilobiratzeak (hobira sartu eta hobitik atera)
- Hilobitik ateratzea lagatzea iraungi delako (behar izanez gero).
- Beharrezko administrazio izapidetzak.
- Mantentze-lanak eta garbiketa.
- Plegu tekniko hauetan azaldutako lan zehatzak.
- Udal teknikariak beharrezkoak ikusten dituen lanak hilerriaren mantentze egokia bermatzeko.

**1.- OBJETO.**

El objeto de este contrato será la prestación del servicio funerario y de mantenimiento del cementerio de titularidad municipal de Ibarra incluyendo todas las labores necesarias para garantizar una adecuada y correcta prestación del servicio.

Los servicios a prestar abarcarán las siguientes áreas:

- Inhumación y exhumación.
- Exhumaciones por caducidad de cesión (en caso de necesidad).
  - Trámites administrativos necesarios.
- Mantenimiento y limpieza.
- Trabajos específicos indicados en los presentes pliegos.
- Trabajos que pueda indicar la técnico municipal que sirvan para garantizar el correcto mantenimiento del cementerio.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

## **2.- GIZA-BALIABIDEAK ETA BALIABIDE TEKNIKOAK.**

Kontratu hau betetzeko, enpresa adjudikaziodunak lan horiek egoki eta zuzen egiteko behar dituen giza-baliabide eta baliabide teknikoak jarriko ditu.

Hilobiratze lanetarako (hobira sartzeko eta hobitik ateratzeko) gutxienez bi pertsona izango dira beharrezko.

Ibarrako hilerrian lan egingo duten langile guztiek, jarraian nahiz aldikako, dagokion kontratua izan behar dute eta Gizarte Segurantzaren alta emanda egon beharko dira.

Enpresa adjudikazioduneko langileek egoera bakoitzean komeni diren higie- eta osasun-arauak betez egingo dute beren lana, eta laneko osasun arloko eta laneko arriskuen prebentziorako araudia beteko da, bai eta arlo horretako araudi espezifikoak ere.

Hilobiratzeko eta hilobitik ateratzeko lanetan enpresa adjudikaziodunaren langileek eskularru sendoak, maskarak, botak eta babeserako arropa espezifikoak erabiliko dituzte, garbi daitezkeenak.

## **3.- ORDUTEGIA ETA EGUTEGIA.**

Zerbitzua urteko egun guztietan eman beharko da, eta, beraz, prestasun osoa izan beharko da, eta zerbitzuak une bakoitzean dituen beharretara egokitu, hilobiratzeen eta haiekin lotuta egin behar diren gainerako lanen arabera.

Enpresa adjudikaziodunak pertsona bat izendatuko du hilerriko zerbitzuen arduradun eta koordinatzaile moduan, eta pertsona hori eguneko 24 orduetan

70

GB 20170324

## **2.- MEDIOS HUMANOS Y TÉCNICOS.**

Para la ejecución del presente contrato la empresa adjudicataria dispondrá de los medios humanos y técnicos necesarios para su correcto y óptimo desarrollo.

Para las funciones materiales de enterramiento (inhumación y exhumación) serán necesarias al menos 2 personas.

Todo personal que preste servicios en el cementerio de Ibarra, ya sea de forma continua como puntual, deberá tener el correspondiente contrato y deberá ser dado de alta en la Seguridad Social.

El personal de la empresa adjudicataria deberá realizar su trabajo siguiendo las normas higiénicas y sanitarias adecuadas a cada caso, cumpliéndose la normativa en materia de salud laboral y prevención de riesgos laborales y la normativa específica en la materia.

En las exhumaciones e inhumaciones los operarios de la empresa adjudicataria usarán guantes resistentes, mascarillas, botas y ropa específica de protección que sea lavable.

## **3.- HORARIO Y CALENDARIO.**

El servicio deberá ser prestado todos los días del año, por lo que se deberá tener total disponibilidad, y ajustarse a las necesidades puntuales del servicio en cada momento, en función de los enterramientos y demás trabajos vinculados a los mismos que sean necesarios ejecutar.

La empresa adjudicataria designará una persona como responsable y coordinadora de los servicios del cementerio, que deberá estar localizable todos los





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

aurkitzeko moduan egongo da. Horretarako, non dabilen jakiteko beharrezko diren baliabide teknikoak izan beharko ditu (helbidea eta eskuko telefonoa).

#### **4.- EMAN BEHARREKO ZERBITZUAK.**

Hilerriari dagokionez eman beharko diren zerbitzuek, funtsean, honako arlo hauek hartu beharko dituzte:

- Hilobiratzeak (hobira sartu eta hobitik atera)
- Tramitazioa
- Mantentze-lanak eta garbiketa.

Orientazio moduan, ondoren zehaztuko direnak izango dira zerbitzuaren zereginak:

#### **Ehorzte-lanak:**

- Ehorzteko eramango diren gorpuak eta gorpuzkinak hartzea eta garraiatzea.
- Hilobiratze eta hobitik ateratzeko behar diren eragiketak eta hilobi, horma-hilobi eta panteoiak itxi edo estaltzekoak.
- Horma-hilobiak antilixibiatzea (usainak neutralizatzea).
- Behar diren hilobi, horma-hilobi eta panteoiak prest izatea, arrazoi horrengatik hilobiratze-lanetan etenik ez sortzeko moduan.
- Bai hilerri barruan, bai kanpora, gorpuzkiak lekuz aldatzeko behar diren lanak egitea.
- Hilobiratze gehiago egiteko behar diren lanak egitea.

días del año las 24 horas. A tal efecto deberá disponer de los medios técnicos necesarios para favorecer su localización (dirección y teléfono móvil).

#### **4.- SERVICIOS A PRESTAR.**

Principalmente los servicios que deberán prestarse en el cementerio deberían abarcar las siguientes áreas:

- Enterramiento (inhumación y exhumación).
- Tramitación necesaria
- Mantenimiento y limpieza.

De forma orientativa las funciones de cada servicio a prestar serán las que se enumeran a continuación:

#### **Funciones de enterramiento:**

- Recibir y conducir los cadáveres y restos que se entreguen para su inhumación.
- Realizar las operaciones materiales necesarias para la inhumación o exhumación y cierre o cubrimiento de las sepulturas, nichos o panteones.
- Antilixiviado de nichos (neutralizado de olores).
- Tener dispuestas las sepulturas, nichos y panteones que se precisen, no dando lugar a interrumpir la marcha de los enterramientos por esta causa.
- Efectuar las funciones necesarias destinadas al traslado de restos tanto dentro del Cementerio, como fuera.
- Realizar las operaciones necesarias para disponer



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

- Ibarra Udala eta gainerako agintaritzak jurisdikzionalak, beren eskumenen arloan, kasu bakoitzean eskatutako instrukzio bereziak betetzea.

### **Tramitazioa:**

- Administrazio egintza guztien izapidetzea eta eginbidea, baita emandako zerbitzuen tasen kobratzea ere. Horrez gain, udalak ontzat emandako kontratuak formalizatzeko eskumena du, eta horien berri dagokion udal departamentuan jasota geldituko da.

- Udalari jakinaraztea, euskarri informatiko bidez, hilerrian izaten diren ehorzketak eta hilobitik ateratzeak.

### **Mantentze-lanak eta garbiketa lanak:**

- Hilerriko perimetroko horma, sarbideak eta gainerako instalazioak garbitzea eta perimetroko horma mantentzea. Halaber, etorkizunean beste eraikinik egiten bada, hori ere garbitu eta mantendu beharko da.

- Hilerriko berdegune eta zuhaitzak zaintzea eta mantentzea. Aldian-aldian belarra moztu (urtean 6 aldiz gutxienez) eta zuhaitzak kimatzea, belar-soilguneak estaltzea eta ongarritzea, betiere Udalaren Zerbitzu Teknikoek emandako aginduak betez.

- Txintxorrezko pasilloak garbi mantendu, belarrik gabe.

- Panteoien egoera zaintzea.

nuevos enterramientos.

- Ejecutar las instrucciones especiales demandadas en cada caso por el Ayuntamiento de Ibarra y por otras autoridades jurisdiccionales, dentro de su respectiva competencia.

### **Tramitación:**

- Tramitación y diligenciado de todos los trámites administrativos necesarios incluido la gestión de cobro de tasas por los servicios prestados, estando facultada para formalizar los correspondientes contratos con el visto bueno del Ayuntamiento, quedando constancia de los mismos en el Departamento Administrativo municipal correspondiente.

- Comunicación mediante soporte informático al Ayuntamiento de todas las inhumaciones y exhumaciones que se realicen en el cementerio.

### **Funciones de mantenimiento y limpieza:**

- Asumir la limpieza y mantenimiento del muro perimetral del cementerio, de los accesos y de las demás instalaciones existentes, capillas, etc, así como de las susceptibles de construcción en un futuro.

- Cuidado y mantenimiento de las zonas verdes y arbolado del cementerio. Cortes periódicos del césped (6 cortes mínimo al año) y poda de árboles, cubrir las calvas del césped y abonarlo, atendiendo, en su caso, las órdenes de los Servicios Técnicos Municipales.

- Mantener limpios de hierbas los pasillos de gravilla.

- Controlar el estado de conservación de los





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

- Sortzen diren hondakinak kudeatzea.

### **5.- UDALAREN ESKUMENAK.**

Ibarrako Udalak honako eskumen hauek izango ditu:

- Emango diren zerbitzuak gainbegiratzea eta kontrolatzea.
- Ikusitako beharren arabera, udal-hilerrietan egin beharreko programak planifikatzea eta diseinatzea.
- Ekipamenduaren funtzionamendua, aldaketa eta irekitze-ixteak arautzea.
- Zerbitzua nola ematen den gainbegiratzea, eta haren kalitatea neurtzea eta beharrezko hobekuntzak proposatzea.

### **6.- UDALAREN AHALMENAK.**

- Kontratazio honen baldintzak interpretatzea.
- Zerbitzuak emateko eran aldaketak agintzea, iritziaren arabera, herriaren interesak edota zerbitzuaren komenentziak eskatutako eran, prestazioen kalitateari, kopuruari, denborari edo lekuari dagokionez, bai eta prezioen aldaketa edota zerbitzuak emateagatik kontratistari ordaindu beharreko prezioan edo ordaintzeko eran aldaketak agintzea ere.
- Kontratistaren gestioa fiskalizatzea, kontratu honen helburu diren zerbitzu, lokal eta agiriak ikuskatuz, eta prestazioa mantentzeko edo lehengora bihurtzeko aginduak ematea.

panteones.

- Gestión de los residuos generados.

### **5.- FACULTADES DEL AYUNTAMIENTO.**

El Ayuntamiento de Ibarra ostentará las siguientes competencias:

- Supervisar y controlar los servicios prestados.
- Planificar y diseñar los programas que, conforme a las necesidades detectadas, sean necesarios llevar a cabo en el cementerio municipal.
- Regular el funcionamiento, modificación, apertura y cierre del equipamiento.
- Supervisar la prestación de los servicios, evaluando su calidad y proponiendo las mejoras oportunas.

### **6.- POTESTADES DEL AYUNTAMIENTO.**

- Interpretar las condiciones de esta contratación.
- Ordenar discrecionalmente las modificaciones en la prestación de los servicios que aconseje el interés público o la conveniencia del servicio, tanto relativas a la calidad, cantidad, tiempo o lugar de las prestaciones, como la modificación de los precios y forma de pago al contratista por la prestación de los servicios.
- Fiscalizar la gestión del contratista, inspeccionando los servicios, los locales y la documentación relacionada con el objeto de esta contratación y dictar las órdenes para mantener o restablecer la debida prestación.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

- Herriaren interesak bultzatuta, komenigarri ikusitako aldaketak sartzea kontratuan.
- Kontratastak arauren bat hautsi badu, dagozkion zigorrak jartzea.
- Zerbitzuak bertan behera uztea eta kentzea, baliagarritasun publikoaren ondorioz.
- Introducir en el contrato las modificaciones que se estimen pertinentes que aconsejare el interés público.
- Imponer al contratista las sanciones pertinentes por las infracciones cometidas.
- Suspendir y suprimir los servicios por causa de utilidad pública.

### **7.- UDALAREN BETEBEHARRAK**

- Emakidadunaren esku ez dauden elementuen konponketa, hala nola, teilatua, eraikina atearak edo bestelakoak konpontzea.
- Ur eta argindarra hornitzea.

### **8.- KONTRATISTAREN ESKUBIDEAK.**

- Kontratastaren esku jarritako ondasun, ekipamendu eta materialak kontratuaren helburu diren zerbitzuak emateko erabiltzea, behar den eran.
- Eman diren zerbitzu eta jardueren ordain Udalak ordaindu beharreko prezioa kobratzea, fakturak bidalita, dagokion arduradunek haiei emandako oniritziarekin.
- Udalak bere ordenantza fiskaletan ezarritako prezioa kobratzea familiarrei nitxo, kolunbario edo panteoian ehorzteagatik eta baita hilobitik ateratzeagatik familiak hala eskatuta. Hilobitik ateratzea epea iraungi delako eta gorpuzkiak hezurtegi komunera eramatea ez zaio kobratuko familiari (kontratuaren prezioan sartuta dago).

### **7.- OBLIGACIONES DEL AYUNTAMIENTO**

- Reparaciones de aquellos desperfectos que se ocasionen y que no sean por cuenta del concesionario, como reparación de tejado, edificios, puertas o demás relacionados.
- Suministro de agua y luz.

### **8.- DERECHOS DEL CONTRATISTA.**

- Utilizar los bienes, equipamientos y material puesto a su disposición en la forma precisa para la prestación de los servicios objeto del contrato.
- Percibir del Ayuntamiento el precio de los servicios y actividades prestados, previa remisión de las facturas originales, con la conformidad en las mismas de los responsables correspondientes.
- Percibir de los familiares la cuota por cada inhumación ya sea en nicho, columbario o panteón, y por cada exhumación en caso de ser a solicitud de la familia, por el precio estipulado por el Ayuntamiento en sus ordenanzas fiscales. Las exhumaciones por caducidad y el traslado de restos al osario común no se cobrará a las familias (está incluido en el precio del contrato).



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

## **9.- KONTRATISTAREN BETEBEHARRAK.**

Baldintza administratiboen orrietan jarritako baldintzetan zerbitzua ematek eta indarrean den legeria ezartzetik sortutakoez gain, kontratistak honako baldintza hauek bete beharko ditu:

a) Hilobiratze, garbiketa, mantentze eta zaintze-lanak egitea Ibarra hilerrian, erregulartasunez eta modu jarraituan; zerbitzua emateko izendatutako langileen bajak betetzera ere behartua dago, istripu, gaixotasun, opor edo beste arrazoiren batengatik sortzen direnean, kontratu hau indarrean den bitartean, eta ezingo du, inolaz ere, harekin hitzartutako zerbitzua eten, Ibarra Udalak, herri-intereseko arrazoi justifikatuengatik, espresuki hala erabaki ezean.

b) Udalari hilobiratzeetan eta/edo hobitik ateratzeko lanetan izandako gorabeheren txostena bidaltzea, gehienez ere 48 orduko epean.

c) Udalari egindako lanen txostena aurkeztea, bi hilean behin: hilobiratzeak, lurperatzeak, hezurtegiaren egindako lanak, mantentze-lanak eta abar.

d) Ibarra Udalari fakturak aurkeztea, hitzartutako prezioa kobratu ahal izateko.

e) Ibarra Udalari berehala ematea hitzartutako zerbitzua ematerakoan sortutako gorabehera guztien berri.

f) Udalak emandako jarraibideak betetzea, eta udal-agintaritzari eta haren agente edo funtzionario eskudunei baimena ematea emandako zerbitzuak ikuskatzeko.

## **9.- OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA.**

Con independencia de las que se deriven de la prestación del servicio concertado en las condiciones señaladas en los pliegos de Condiciones administrativas y de la aplicación de la legislación vigente, el contratista queda obligado a:

a) Prestar los servicios de enterramiento, limpieza, mantenimiento, en el cementerio de Ibarra de forma regular y continuada, quedando obligada a cubrir las bajas del personal que adscriba para la prestación del servicio y que se produzcan por accidente o enfermedad, vacaciones y otras causas, durante la vigencia del contrato, no pudiendo en ningún caso interrumpir la prestación del servicio con ella concertado, excepto cuando así lo acuerde expresamente el Ayuntamiento de Ibarra por causa justificada de interés público.

b) Presentar al ayuntamiento en un plazo máximo de 48 horas los partes correspondientes a las incidencias de las inhumaciones y/ o exhumaciones realizadas.

c) Presentar al Ayuntamiento con carácter bimensual informe de los trabajos realizados: enterramientos, inhumaciones, trabajos en osarios, tareas de mantenimiento etc.

d) Presentar las facturas al Ayuntamiento de Ibarra para la percepción del precio estipulado.

e) Dar cuenta inmediatamente al Ayuntamiento de Ibarra de cuantas incidencias se produzcan en la prestación del servicio concertado.

f) Observancia de las directrices emitidas por el Ayuntamiento, permitiendo a la autoridad municipal y a sus agentes o funcionarios competentes la



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

g) Noizean behin, ordutegi-malgutasunaren inguruan, ezarrita dauden lan-egitasmoek eta zerbitzuaren beharrek eskatutako eskakizunetara egokitzea.

h) Udalak eskatuta, zerbitzuak ematerakoan izandako emaitzen txostena igortzea. Nolanahi ere, hori ez da eragozpen izango Udal Administrazioak aldi orotan duen ikuskatze-eskumena baliatzeko.

i) Behin betiko bermea eratzea, administrazio-baldintzen agirian zehaztutako eran eta zenbatekoan, eta huraosatzea, beharrezkoa bada.

j) Kontratua agiri administratiboan gauzatzea, Udalak horretarako eskatutako egunean.

k) Aurreikuspen, Gizarte Segurantzaren eta laneko osasun eta segurtasunaren arloan nahiz lan arloan indarrean diren edota kontratua indarrean den bitartean emango diren xedapenak betetzea, hitzartutako zerbitzuaren prestazioari atxikitako bere ardurapeko langileei dagokienez. Udalak ez du inolako erantzukizunik izango legezko xedapen horiek betetzen ez badira, eta erakunde adjudikaziodunak enpresaburu izaera bere gain hartu beharko du.

l) Kontratu honen helburu diren zerbitzuak emateak berekin ekarriko du zerbitzu hori emateko eragiketen ondorioz hirugarren batzuei sor dakizkiekeen kalte eta galeren ordaina emateko erantzukizuna, eta ondorioz, zerbitzua emango duen enpresak erantzukizun zibileko poliza bat hartu beharko du.

m) Zerbitzuak behar bezala eta modu eraginkorrean emateko beharrezko diren lantresna eta osagarriak,

inspección de los servicios prestados.

g) Adecuarse a las exigencias que, con carácter ocasional y en términos de flexibilidad horaria plantee el cumplimiento del programa de trabajo establecido y las necesidades del servicio.

h) Elevar a solicitud del Ayuntamiento informe de resultados obtenidos en la prestación de servicios, sin perjuicio de la permanente facultad de inspección de la Administración Municipal.

i) Constituir la fianza definitiva en la forma y cuantía determinadas en el Pliego de Condiciones Administrativas, y a completarla cuando fuere procedente.

j) La formalización del contrato en documento administrativo en la fecha que fuere requerida para ello por el Ayuntamiento.

k) Cumplir las disposiciones vigentes en materia laboral o que se dicten durante el periodo de vigencia del contrato en material laboral, previsión, Seguridad Social y Seguridad e Salud en el Trabajo, con respecto a las personas a su cargo que adscriba a la prestación del servicio concertado, quedando exonerado el Ayuntamiento del incumplimiento de las citadas disposiciones legales, asumiendo la entidad adjudicataria su condición de empresario.

l) La prestación de los servicios objeto del presente contrato, conllevará la responsabilidad de indemnizar a los daños y perjuicios que se causen a terceros como consecuencia de las operaciones realizadas por la prestación del servicio, por lo que la empresa prestadora del servicio deberá de suscribir una póliza de responsabilidad civil.

m) Aportar todas las herramientas y complementos necesarios, container para residuos, etc para prestar



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

edukontziak, etb jartzea.

los servicios de una manera correcta y eficiente.

n) Bere zereginak egitean zerbitzua era arduratsuan ematea.

n) Prestar el servicio diligentemente en el desempeño de sus funciones.

o) Bestelako lan osagarriak egitea hileta zerbitzua behar bezala emateko, harri eta marmol lanak barne.

o) Realizar todo tipo de trabajos complementarios para la prestación del servicio funerario, incluidos trabajos de piedra y mármol.

**SEIGARRENA**

**GALDE-ESKAERAK**

Eta bestelako aztergairik ez dagoenez, goiburuko eguneko hamaikak eta hogeita sei direnean, lehendakariak bilera amaitutzat ematen du eta nik, bitarteko idazkari naizen honek, akta hau egiten dut, bertan esandako eta erabakitako guztiaren berri jasoz.